



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/54/288  
30 August 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 124 предварительной повестки дня\*  
ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

ДОКЛАД ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ ОБ ОБЗОРЕ  
АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ И  
ЕГО МЕХАНИЗМА

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Обзор Административного комитета по координации и его механизма" (JIU/REP/99/1).

---

\* A/54/150.

**ОБЗОР АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА  
ПО КООРДИНАЦИИ И ЕГО МЕХАНИЗМА**

**Подготовлен**

**Франческо Меццаламой  
Халилом Исса Отманом  
Луисом Домиником Оуэдраого**

**Объединенная инспекционная группа**



**Женева, 1999 год**

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОКРАЩЕНИЯ . . . . .		4
РЕЗЮМЕ: ЦЕЛИ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ . . . . .		6
ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 10	12
I. УСИЛИЯ ПО РЕФОРМИРОВАНИЮ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ И ЕГО МЕХАНИЗМА В ПРОШЛОМ И НАСТОЯЩЕМ . . . . .	11 - 26	14
A. Обзоры и реформы, проводимые до 1993 года . . . . .	11 - 15	14
B. Извлеченные уроки . . . . .	16 - 18	15
C. Реформы, проведенные в 1993 году . . . . .	19 - 22	16
D. Нынешние инициативы по осуществлению реформы . . . . .	23 - 26	17
II. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ И ЕГО МЕХАНИЗМА: НОВЫЕ УСЛОВИЯ . . . . .	27 - 75	19
A. Административный комитет по координации . . . . .	28 - 44	19
B. Вспомогательные органы Административного комитета по координации . . . . .	45 - 57	23
C. Совершенствование секретариатской поддержки . . . . .	58 - 64	26
D. Административный комитет по координации и управление информацией . . . . .	65 - 75	28
III. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ С МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ . . . . .	76 - 104	34
A. Роль государств-членов . . . . .	76 - 77	34
B. Взаимодействие с Генеральной Ассамблеей . . . . .	78 - 81	34
C. Взаимодействие с Экономическим и Социальным Советом и Комитетом по программе и координации . . . . .	82 - 92	35
D. Взаимодействие со специализированными учреждениями . . . . .	93 - 94	39
E. Затраты на осуществление процесса координации: финансирование соответствующей деятельности Административного комитета по координации . . . . .	95 - 104	39
Приложение . . . . .		45
Примечания . . . . .		52

СОКРАЩЕНИЯ

АКК	Административный комитет по координации
АКК/ППП	Подкомитет АКК по проблемам питания
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВПС	Всемирный почтовый союз
ВТО	Всемирная торговая организация
ГООНВР	Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития
ГЭФ	Глобальный экологический фонд
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИКГВ	Исполнительный комитет по гуманитарным вопросам
ИМО	Международная морская организация
ККАВ	Консультативный комитет по административным вопросам
ККАВ (ВП)	Консультативный комитет по административным вопросам (вопросы персонала)
ККАВ (ФБ)	Консультативный комитет по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы)
ККВС (ОД)	Консультативный комитет по вопросам существа (оперативная деятельность)
ККВС (ПВ)	Консультативный комитет по вопросам существа (программные вопросы)
ККПОВ	Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам
ККСИ	Комитет по координации систем информации
КООНОСР	Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию
КПК	Комитет по программе и координации
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МБРР	Международный банк реконструкции и развития (Всемирный банк)
МВФ	Международный валютный фонд

/...

МКЖРМЖ	Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству мужчин и женщин
МКУР	Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию
МОТ	Международная организация труда
МПК	Межучрежденческий постоянный комитет
МПКНСООН	Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами
МПП	Мировая продовольственная программа
МСЭ	Международный союз электросвязи
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
ОИГ	Объединенная инспекционная группа
ОК	Организационный комитет АКК
ОМВ	Отдел по межучрежденческим вопросам
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ТСРС	Техническое сотрудничество между развивающимися странами
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УООН	Университет Организации Объединенных Наций
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЦМТ	Центр по международной торговле
ЭКОСОС	Экономический и Социальный Совет
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

## РЕЗЮМЕ: ЦЕЛИ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

### ЦЕЛЬ

Содействие постоянным инициативам, направленным на повышение эффективности и результативности деятельности АКК и его механизма и улучшение взаимодействия с межправительственными организациями в целом и теми межправительственными организациями, которые имеют мандат на осуществление общесистемной координации, в частности.

### ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

#### A. Меры, касающиеся Административного комитета по координации и его деятельности

##### A1. Выводы и рекомендации, касающиеся Административного комитета по координации

###### 1. Вывод A1.1

Административный комитет по координации является единственным форумом, объединяющим исполнительных глав всех организаций системы Организации Объединенных Наций под председательством Генерального секретаря. Предпринятые за последнее время инициативы в соответствии с руководящими принципами, согласованными АКК, помогли членам АКК глубже осознать свою руководящую роль и приверженность общему делу.

###### Рекомендация A1.1

Следует поощрять решение исполнительных глав и впредь твердо придерживаться руководящих принципов, которыми предусматриваются условия повышения эффективности и результативности АКК путем укрепления их действий во имя единства цели. В рамках этих руководящих принципов и в целях дальнейшего повышения уровня согласованности планов и мероприятий в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций исполнительным главам следует усилить руководящую роль Генерального секретаря как Председателя АКК, а также руководящую роль других исполнительных глав и их соответствующих организаций как ведущих учреждений в пределах их конкретных мандатов и компетенции.

###### 2. Вывод A1.2

В качестве уникального форума по оказанию содействия межсекретариатскому сотрудничеству и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций АКК в постоянно меняющихся международных условиях должен оставаться для всех участвующих в нем организаций органом, деятельность которого всегда актуальна.

###### Рекомендация A1.2

АКК должен и впредь демонстрировать значимость и результативность своей работы путем:

/...

- a) рассмотрения вопросов, подлежащих тщательному изучению в масштабах всей системы;
- b) разработки ориентированных на принятие политики и перспективных повесток дня, способствующих укреплению потенциала системы в области перспективного планирования и стратегического мышления и повышению ее способности быстро и адекватно реагировать на основные международные события; и
- c) обеспечения того, чтобы, в случае необходимости, результаты его заседаний и заседаний его вспомогательных органов были более целенаправленными и чтобы особое значение придавалось деятельности, за осуществление которой несут ответственность сами секретариаты, и другим вопросам, требующим руководства или принятия мер со стороны руководящих органов.

### 3. Вывод А1.3

Деятельность АКК вышла за рамки его первоначального мандата, предусмотренного в 1946 году. Несмотря на то, что в состав АКК входят главные административные должностные лица участвующих в нем организаций, с годами его стали все активнее привлекать к решению политических вопросов. В мире глобальных информационных систем, где источником информации, создающим определенный "образ", зачастую служит словесное обозначение предмета деятельности, нынешнее название АКК может создавать неверное представление о том, будто он занимается только административными аспектами координации.

### Рекомендация А1.3

Исполнительным главам следует активизировать рассмотрение вопроса о новом названии АКК, которое лучше отражало бы изменения в сфере его деятельности и соответствующих функциях, и в свое время представить Экономическому и Социальному Совету предложение по этому вопросу.

### А2. Выводы и рекомендации, касающиеся механизма Административного комитета по координации

#### 4. Вывод А2.1

Был проведен обзор методов работы вспомогательных органов АКК в целях повышения эффективности и согласованности их функционирования и развития взаимодействия между ними. Делегирование полномочий как следствие предоставления Организационному комитету (ОК) и постоянным комитетам права принимать решения от имени АКК может существенно улучшить процесс принятия решений, с тем чтобы его значение оставалось неизменным.

### Рекомендация А2.1

Вследствие внедрения новых методов работы, утвержденных АКК:

- a) взаимодействие между четырьмя постоянными комитетами должно стать постоянным и широкомасштабным, с тем чтобы АКК мог оптимально использовать результаты их работы в различных сферах деятельности;

/...

b) практика тщательного ознакомления Организованного комитета со всеми выносимыми на заседания АКК вопросами, с тем чтобы составить о них полное представление, должна быть продолжена, однако при этом следует избегать ущемления полномочий, делегированных постоянным комитетам; соответственно ОК не должен обсуждать вопросы существа, относящиеся к компетенции постоянных комитетов, подотчетных непосредственно АКК;

c) наделение определенными правами ОК, ККПОВ и ККАВ путем делегирования им полномочий должно привести к пересмотру их названий, с тем чтобы внимание не акцентировалось на их организационных или консультативных функциях.

#### 5. Вывод A2.2

Одной из целей, преследуемых проведенными в 1993 году всесторонними реформами, было совершенствование деятельности реформируемых организаций и в нынешней структуре механизма АКК нашли отражение принятые в то время соответствующие решения. Необходимо и впредь приспособлять структуру и порядок отчетности вспомогательных органов АКК к изменяющимся требованиям, внедряя в случае необходимости гибкие и новые методы установления межучрежденческого сотрудничества.

#### Рекомендация A2.2

Совершенствование деятельности координационных механизмов и придание им необходимой гибкости должны и впредь быть целями периодических обзоров структуры механизма АКК. Поэтому АКК следует просить ОК и постоянные комитеты:

a) предложить пути и средства, необходимые для того, чтобы избежать дублирования механизмов подготовки кадров, путем использования Колледжа для персонала Организации Объединенных Наций в качестве общесистемного института с привлечением участвующих организаций к разработке его программы работы через соответствующие вспомогательные органы АКК;

b) провести обзор деятельности Подкомитета АКК по вопросам питания (ППП/АКК) для обеспечения того, чтобы все организации, которых касается его деятельность, могли оказать всестороннюю поддержку его программам и связанным с ними мероприятиям по финансированию;

c) изучить потребность включения в структуру механизма АКК Межучрежденческого постоянного комитета (МКК), поскольку взаимосвязанность процессов укрепления мира, оказания гуманитарной помощи и развития становится все более очевидной.

#### 6. Вывод A2.3

Действия механизма АКК по проведению реформы были сосредоточены на улучшении секретариатской поддержки со стороны участвующих организаций. В частности, для Организации Объединенных Наций учреждение Отдела по межучрежденческим вопросам (ОМВ) является положительным и долгожданным событием в части совершенствования ее деятельности, обеспечивающим предоставление необходимых для выполнения секретариатских функций АКК и его ОК услуг на постоянной основе в определенный период времени. Такой постоянный секретариат, являясь частью Секретариата



Организации Объединенных Наций, пользуется услугами персонала, временно откомандированного некоторыми организациями.

#### Рекомендация A2.3

Все члены АКК должны заботиться об оказании ему секретариатской поддержки. Для того чтобы вклад ОМВ стал более весомым, ОК должен поощрять намерение ведущих организаций и руководителей целевых групп войти в состав более широкого "виртуального секретариата", призванного чаще подготавливать справочные документы и проекты докладов.

#### В. Меры по расширению функций Административного комитета по координации по управлению информацией

#### 7. Вывод В1

По мнению исполнительных глав, развитие информационной сети АКК является частью их усилий по увеличению потоков взаимной информации между членами АКК. Важно обеспечить, чтобы в основе этого проекта лежали важные инициативы и технические новации, предлагаемые отдельными организациями, и чтобы проект соответствовал более крупномасштабным целям совершенствования общего управления информацией в рамках системы Организации Объединенных Наций, в связи с чем еще предстоит реализовать ряд рекомендаций ОМВ. Успешное создание широкой информационной сети АКК потребует также полной осведомленности руководящих органов о соответствующих целях и финансовых последствиях и решительной поддержки с их стороны.

#### Рекомендация В1

Генеральному секретарю как Председателю АКК следует в рамках годового обзорного доклада АКК за 1999 год представить Экономическому и Социальному Совету данные о результатах деятельности исполнительных глав в связи с совершенствованием общесистемного скоординированного управления информационным процессом и, в частности, в общих чертах сообщить о степени выполнения рекомендаций ККСИ, а также о сфере действия, содержании, предполагаемых финансовых последствиях и преимуществах предлагаемой информационной сети АКК.

#### 8. Вывод В2

Почти все организации открыли Web-страницы в системах Интранет и Интернет. Созданы или создаются также Web-страницы АКК и некоторых из его вспомогательных органов. Эти Web-страницы являются полезным инструментом для оперативного предоставления информации различным участникам. Они могут способствовать не только более наглядной пропаганде усилий по координации в масштабах всей системы, но и охвату информационными услугами гражданского общества в целом. Для этого необходимо учитывать универсальный характер организаций системы Организации Объединенных Наций и те цели, о которых говорится в заявлении АКК о всеобщем доступе к базовым коммуникационным и информационным услугам.

#### Рекомендация В2

АКК должен способствовать тому, чтобы все организации и впредь стремились:

/...

а) сообщать на своих Web-страницах в рамках соответствующей тематической деятельности о принятых ими мерах, содействующих усовершенствованию общесистемной координации либо через АКК, либо с помощью других механизмов сотрудничества; аналогичным образом Web-страницы АКК или его вспомогательных органов, которые контролируются под эгидой ОК, должны быть посвящены основным видам осуществляемой деятельности и достигнутым результатам;

б) применять в отношении информации, предоставляемой в оперативном порядке, существующую политику в области переводов для распространения документов, если только от их руководящих органов после рассмотрения соответствующих финансовых последствий не поступит иных указаний.

С. Взаимодействие между Административным комитетом по координации и межправительственными организациями

9. Вывод С1

Ответственность за координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций лежит на государствах-членах и АКК. В большинстве руководящих органов различных организаций представлены практически одни и те же государства-члены, и принимаемые ими в области политики и программ решения не всегда учитывают более широкий спектр интересов системы в целом и не всегда облегчают работу секретариатов по улучшению процесса координации. Кроме того, координации на местном уровне иногда мешает недостаточно скоординированная и согласованная политика разноуровневых органов управления в стране-получателе.

Рекомендация С1

Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает обратиться к государствам-членам с призывом дополнить усилия секретариатов по межучрежденческой координации повышением уровня согласования и координации их собственных позиций в руководящих органах различных организаций в рамках системы и осуществлением более эффективной координации политики на национальном уровне в рамках своих органов управления.

10. Вывод С2

В эпоху глобализации организации системы Организации Объединенных Наций все чаще сталкиваются с ситуациями, когда ни одна из организаций, действующих в рамках своего собственного мандата, не может самостоятельно охватить все аспекты зачастую дублирующих друг друга вопросов, подлежащих разрешению. Поэтому отдельным руководящим органам нужна регулярная информация о политических вопросах, рассматриваемых другими органами, и, в частности, о рекомендациях и/или решениях, принимаемых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом как центральными механизмами по координации, обладающими компетенцией в масштабах всей системы.

Рекомендация С2

Законодательные органы, которые еще не сделали этого, возможно, пожелают обратиться к главам администрации с просьбой представить в рамках конкретного

пункта повестки дня по общесистемной координации периодический доклад, посвященный решениям и рекомендациям центральных координирующих органов или других руководящих органов, которые имеют определенные последствия для программ и бюджетов организаций, а также мерам, принимаемым или предусмотренным для обеспечения соответствующей координации и активизации действий во имя единства цели в масштабах системы в целом.

#### 11. Вывод С3

Хотя государства-члены неоднократно призывали к повышению уровня межучрежденческой координации, существенно важно обеспечить постоянную поддержку с их стороны, несмотря на сохраняющиеся финансовые ограничения в большинстве организаций. Такая поддержка будет зависеть от того, насколько прозрачными и поддающимися определению будут расходы, непосредственно связанные с координацией, и извлекаемые из нее выгоды.

#### Рекомендация С3

Законодательные органы, возможно, пожелают обратиться к исполнительным главам с просьбой о представлении более полной и более прозрачной информации о финансовых последствиях процесса межучрежденческой координации наряду с принимаемыми мерами по обеспечению экономии и эффективности.

#### 12. Вывод С4

Необходимость гарантирования полного финансирования суммарных бюджетов совместно финансируемой деятельности обусловила представление отдельными руководящими органами обязательств де-факто индоссировать долю своих организаций, определенную секретариатами, без конкретного законодательного утверждения таких суммарных бюджетов.

#### Рекомендация С4

Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает подтвердить как вопрос принципа свою собственную роль в утверждении от имени системы суммарных бюджетов всех совместно финансируемых секретариатов, которые должны быть представлены через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам наряду либо с соответствующими схемами разделения расходов, либо с предполагаемыми взносами участвующих организаций.

## ВВЕДЕНИЕ

"Работа и взаимодействие исполнительных глав учреждений в АКК должны служить примером для сотрудников секретариатов подразделений системы, оказывать воздействие на культуру их поведения и способствовать налаживанию реального сотрудничества между ними... На основе систематического проведения политических консультаций, эффективной децентрализации, полного уважения мандатов и полномочий друг друга и общего признания стоящих задач и соответствующих возможностей их решения, которыми обладают различные организации, должна возникнуть новая общесистемная культура".

Кофи Аннан, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций,  
Председатель АКК ("Годовой обзорный доклад АКК за 1996 год")

1. Административный комитет по координации (АКК) был учрежден в качестве постоянного комитета резолюцией 13 (III) Экономического и Социального Совета от 21 сентября 1946 года; в резолюции говорилось, что в "задачи этого постоянного комитета, руководимого Генеральным секретарем, будет входить принятие всех надлежащих мер для наиболее полного и эффективного проведения в жизнь соглашений, заключенных между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями"<sup>1</sup>. Комитет является единственным форумом, объединяющим исполнительных глав всех организаций системы. В настоящее время полноправными членами АКК, помимо Организации Объединенных Наций, являются четырнадцать специализированных учреждений (МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, ИКАО, ВОЗ, Всемирный банк/Международная финансовая корпорация, МВФ, ВПС, МСЭ, ВМО, ИМО, ВОИС, МФСР, ЮНИДО), МАГАТЭ и ВТО, а также девять программ и фондов Организации Объединенных Наций (ЮНКТАД, ПРООН, ЮНЕП, УВКБ, БАПОР, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ВПП и МПКНСООН). Приглашение принять участие в работе АКК может быть направлено также ректору УООН в случае рассмотрения вопросов, касающихся этого Университета. Кроме того, Генеральный секретарь приглашает заместителя Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и, в зависимости от повестки дня, других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций – в целях оказания содействия и участия в сессиях АКК в составе делегации Организации Объединенных Наций.
2. С годами сфера деятельности АКК вышла за рамки его первоначального мандата, Комитет стал заниматься вопросами координации программ различных организаций системы Организации Объединенных Наций и, в более общем плане, способствовать сотрудничеству в рамках системы. С 1946 года и особенно в 90-х годах вся система Организации Объединенных Наций была охвачена процессом реформирования, обусловленного глубокими геополитическими и социальными изменениями в мире и оказавшего воздействие на многие сферы деятельности международных организаций.
3. Из-за нехватки финансовых ресурсов и растущего стремления к повышению эффективности и достижению более высоких результатов организации системы Организации Объединенных Наций были вынуждены прилагать максимальные усилия и при этом обходиться малыми средствами. Им пришлось осуществлять реформы для того, чтобы приспособиться к изменяющимся потребностям и чаяниям государств-членов, а также потребностям новых партнеров появившихся на мировой арене и не являющихся государствами.

4. Исполнительным главам пришлось предложить своим руководящим органам меры, необходимые для совершенствования новой культуры управления в их соответствующих секретариатах и для преобразования самих организаций в организации, опирающиеся в своей деятельности на научные достижения и использующие преимущества более широкого применения новых технологий в области информации и телекоммуникации. Таким образом, процесс координации постепенно вышел за пределы мероприятий, проводимых с целью всего лишь избежать дублирования – что само по себе становится все более сложной задачей из-за множества дублирующих друг друга вопросов, которые приходится поднимать различным организациям в соответствующих областях их деятельности, – и стал подразумевать построение работы на основе взаимодействия и использования наиболее успешно реализуемых практических методов в рамках системы.

5. Несмотря на то что координация была сутью деятельности АКК с момента его основания, общую ответственность за координацию несут также государства-члены и исполнительные главы секретариатов организаций. В различных организациях или даже на различных форумах в рамках одной и той же организации государства-члены иногда предоставляли мандаты или утверждали программы, которые частично дублировали уже существующие мандаты или программы, а порой и противоречили им. Со своей стороны исполнительные главы тех или иных органов в ряде случаев и без предварительных консультаций с другими заинтересованными организациями также предпринимали инициативы или делали своим руководящим органам предложения, которые сказывались на деятельности всей системы.

6. Настоящий доклад представляет собой первый обзор деятельности АКК и его механизма Объединенной инспекционной группой. Исходя из своего мандата единственного общесистемного внешнего надзорного органа, Группа решила, что она могла бы внести своевременный вклад в постоянные усилия по повышению эффективности и результативности процесса межучрежденческой координации, а также активизации усилий по налаживанию взаимодействия АКК с межправительственными организациями, в частности с Экономическим и Социальным Советом.

7. Доклад разделен на три главы. В главе I "Усилия по реформированию Административного комитета по координации и его механизма в прошлом и настоящем" подчеркивается, что если в прошлом усилия АКК по проведению реформ не всегда оправдывали возлагаемые на них надежды, то предпринимаемые в настоящее время инициативы, в основе которых лежат принятые в 1993 году меры, и реализуемые как часть общего процесса реформирования системы Организации Объединенных Наций заложили фундамент для совершенствования новой культуры межучрежденческого сотрудничества и координации.

8. В главе II, озаглавленной "Функционирование Административного комитета по координации и его механизма: новые условия", рассматриваются вопросы функционирования АКК и его механизма. Подробнее о составе, мандатах и периодичности заседаний различных органов говорится в приложении I к докладу. Кроме того, в этой главе дается оценка усилиям по повышению эффективности деятельности АКК благодаря организации более согласованного и действенного процесса принятия решений, усиления секретариатской поддержки и совершенствования подхода к управлению информационной системой.

9. В главе III, касающейся взаимодействия между Консультативным комитетом по координации и межправительственными организациями, подчеркивается общая

ответственность государств-членов за достижение более высокого уровня координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. В ней также дается оценка прилагаемых в настоящее время усилий и дальнейших мер, способствующих укреплению взаимного плодотворного сотрудничества между АКК, с одной стороны, и Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Комитетом по программе и координации и другими руководящими органами – с другой. Далее в этой главе обосновывается необходимость добиваться устойчивой поддержки законодательными органами усилий по координации путем предоставления им более прозрачных отчетов о ресурсах, затраченных на совершенствование процесса координации в рамках системы, и о предполагаемых результатах.

10. Инспекторы, принимавшие участие в подготовке доклада, пользовались поддержкой со стороны лиц, ответственных за руководство АКК и его механизмом, и сотрудничали с ними, а также учитывали мнения представителей ряда государств-членов и исполнительных глав. Они хотели бы выразить всем соответствующим лицам свою признательность и благодарность.

## Глава I

### УСИЛИЯ ПО РЕФОРМИРОВАНИЮ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ И ЕГО МЕХАНИЗМА В ПРОШЛОМ И НАСТОЯЩЕМ

#### A. Обзоры и реформы, проводимые до 1993 года

11. С момента учреждения АКК в 1946 году деятельность Комитета во всех ее аспектах, в том числе мандат, структура, методы работы, процедуры отчетности и секретариатская поддержка, периодически пересматривалась с учетом новых требований, обусловленных изменениями, происходящими в глобальных политических, экономических и социальных областях. Обзоры и реформы проводились как по инициативе АКК, так и/или в соответствии с резолюциями или решениями Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и КПК. Хотя существует общее согласие с утверждением, что реформа – это процесс, не менее важно дать историческую оценку событиям прошлого и ответить на вопрос: почему в прошлом реформы не всегда оправдывали возлагаемые на них надежды, и иметь возможность для проведения новых реформ с учетом извлеченных уроков?

12. Первая крупная перестройка структуры АКК была произведена в соответствии с резолюцией 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1997 года. В этой резолюции, в частности, Ассамблея подчеркнула, что механизм межучрежденческого сотрудничества должен ориентироваться на АКК под руководством Генерального секретаря и должен "быть усовершенствован и состоять из минимального штата", и что "кроме тех случаев, когда для выполнения постоянных функций необходимо сохранение постоянного механизма, следует максимально использовать гибкие специальные меры, направленные на удовлетворение конкретных потребностей соответствующих межправительственных органов и разработанные с учетом процессов разработки политики и составления программ Генеральной Ассамблеей и Советом". Кроме того, АКК должен был пересмотреть свою повестку дня, процедуру представления докладов и функционирования "с целью полного и быстрого отражения первоочередных задач, конкретных потребностей и программ работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета".

13. Другой имевший большое значение обзор был проведен в соответствии с резолюцией 40/177 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года, во исполнение которой Генеральный секретарь в 1987 году опубликовал доклад, в значительной мере посвященный функционированию АКК и межсекретариатскому сотрудничеству (A/42/232). В этом докладе Генеральный секретарь признавал, что, несмотря на достижение определенных положительных результатов, перестройка механизма не смогла в полной мере решить первоначально поставленные задачи. В нем также признавалось, что "главам администрации, участвующим в заседаниях АКК, приходится рассматривать все возрастающее число самых разнообразных по значимости и характеру вопросов" и что существует "необходимость укрепления секретариатской поддержки Организационного комитета и улучшения качества документации".

14. Несмотря на достигнутый прогресс, по общему мнению государств-членов и исполнительных глав, результативность деятельности АКК в области координации свидетельствует о необходимости дальнейшего совершенствования. По утверждению некоторых критиков, несмотря на явные попытки исполнительных глав решить стоящие перед АКК проблемы, не все нужные вопросы были подняты и/или надлежащим образом рассмотрены, а если такие вопросы ставились, то принимались лишь "косметические" решения, причем каждый из участников их обсуждения затем возвращался к уже сложившемуся порядку ведения дел. Некоторые критики даже считали, что в прошлом наиболее заметным аспектом деятельности по координации было распространение критериев координации, влияние которых на дублирование работ, полное или частичное, в рамках системы, равно как и на напрасную трату ограниченных ресурсов было весьма незначительным.

15. В осведомленных кругах выражались сомнения по поводу того, что АКК удастся чего-либо добиться, учитывая его ограниченные ресурсы. В 1966 году бывший заместитель Генерального секретаря, занимавшийся вопросами координации межучрежденческой деятельности, писал, что АКК "в силу своей организационной структуры ... нелегко занять позицию, ущемляющую интересы какого-либо учреждения, или противоречащую пожеланиям его исполнительного руководителя... Он не может принимать политические решения, подготовленные в результате консультаций с межправительственными органами Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и МАГАТЭ"<sup>1</sup>.

#### В. Извлеченные уроки

16. Из усилий по проведению реформ, предпринятых АКК в прошлом, можно извлечь немало уроков. Прежде всего, основным звеном в организации и направлении межучрежденческой координации на секретариатском уровне является руководящая деятельность Генерального секретаря как Председателя АКК. Значение такой руководящей роли как прямо, так и косвенно подчеркивалась в резолюции 13 (III) Экономического и Социального Совета об учреждении АКК и в бесчисленном множестве других резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета. Поэтому порядок признания и осуществления этой руководящей роли как таковой может оказать большое влияние на функционирование и эффективность АКК.

17. В то же время другим исполнительным главам из-за того, что у них были особые мандаты и они были подотчетны самостоятельным руководящим органам, в основном состоящим из тех же государств-членов, приходилось считать, что, поскольку их

/...

организации обладают особой признанной компетенцией, они призваны играть ведущую роль в деятельности, имеющей отношение к АКК.

18. Необходимо рассмотреть и другие соображения. По мнению ряда специализированных учреждений, координация была равносильна сверхцентрализации, приносящей пользу самой Организации Объединенных Наций. Некоторые также считали, что координацию слишком часто рассматривали как самоцель, а не как средство обеспечения более совершенного способа предоставления партнерам информации о результатах предпринимаемой деятельности, что привело к распространению координационных механизмов, совещаний и докладов. Был достигнут консенсус относительно необходимости дальнейшего расширения потоков информации и укрепления практики проведения политических консультаций в целях совершенствования процесса принятия решений и создания более эффективного механизма по осуществлению последующих мер и контрольных функций. Что не менее важно, было признано, что межсекретариатская координация должна осуществляться одновременно с межправительственной и межведомственной координацией.

#### С. Реформы, проведенные в 1993 году

19. 1993 год является поворотным в процессе реформирования АКК. АКК обратился к одному из своих бывших членов, на которого были возложены обязанности консультанта, с просьбой провести, с учетом опыта, приобретенного в ходе осуществлявшихся ранее реформ, обзор роли и деятельности АКК, включая структуру и функционирование его вспомогательных органов. На основе рекомендаций своего консультанта АКК принял важные решения, которыми он в значительной мере руководствуется в своей практике и в настоящее время. Получивший одобрение курс реформ обосновывал необходимость преобразования АКК в орган, который мог бы обеспечивать стимулирование и эффективное руководство под управлением Генерального секретаря. Кроме того, в проведенном с этой целью обзоре большое внимание уделялось необходимости оживления деятельности Экономического и Социального Совета, что в значительной мере определило его становление в качестве центрального органа, формулирующего политику в решении экономических, социальных и гуманитарных вопросов. По мнению исполнительных глав, достижение этих целей является основным условием совершенствования процесса координации, происходящего в рамках децентрализованной системы.

20. Были определены следующие руководящие принципы, касающиеся функционирования АКК:

а) руководящая роль Генерального секретаря, который, действуя в качестве Председателя АКК и после надлежащих консультаций с заинтересованными учреждениями, представляет для обсуждения в АКК любые программы или предложения общесистемного характера и соответствующим образом информирует Экономический и Социальный Совет и Генеральную Ассамблею;

б) обязательство всех членов АКК проводить необходимые консультации в рамках АКК в тех случаях, когда они по собственной инициативе начинают какую-либо операцию, требующую сотрудничества других членов АКК;



с) обязательство исполнительных глав учреждений информировать свои руководящие органы о иницилируемых в рамках системы Организации Объединенных Наций крупных мероприятиях, имеющих прямое отношение к соответствующим организациям.

21. Были согласованы новые методы работы, благодаря которым, в частности, модернизируется повестка дня АКК; теперь в нее входят два-три основных пункта помимо пунктов, касающихся административных и кадровых вопросов. Обсуждение этих пунктов повестки дня будет проходить с привлечением документов, подготовленных либо вспомогательными органами, либо одной или двумя организациями в качестве ведущего учреждения/ведущих учреждений. Что касается периодичности проведения заседаний АКК, то было решено проводить ежегодно по две очередные сессии: одну сессию весной за пределами Нью-Йорка, а вторую – осенью в Нью-Йорке во время сессии Генеральной Ассамблеи.

22. Была проведена значительная рационализация деятельности вспомогательных органов наряду с внедрением более согласованной системы представления докладов. В результате все вспомогательные органы должны были представлять доклады АКК через ОК или постоянные комитеты. Единственное существенное изменение в новом режиме работы произойдет в 1999 году, когда в состав АКК войдет Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству мужчин и женщин (МКЖРМЖ). ОК, отвечающий за организацию сессий АКК, следящий за подготовкой документов и контролирующей программу работы АКК, будет состоять из членов, работающих под непосредственным руководством своих соответствующих исполнительных глав; Комитет получает указания от АКК и представляет ему доклады.

#### D. Нынешние инициативы по осуществлению реформы

23. В 1996 году АКК, анализируя итоги реорганизации, проведение которой было одобрено в 1993 году, признал, что с тех пор эффективность и результативность его деятельности существенно повысились. Чтобы воспользоваться преимуществами хорошо налаженного взаимодействия с различными организациями и избежать расширения организационных структур, Комитет внедрял в практику своей работы децентрализованные методы и принимал гибкие меры, создавая, в частности, для выполнения решений недавних всемирных конференций целевые группы и определяя направление деятельности ведущих учреждений. Становились все более заметными результаты совершенствования процесса координации на местном уровне с помощью системы координатора-резидента Организации Объединенных Наций.

24. Были реализованы многие совместные инициативы и учреждены совместно действующие механизмы, такие как Особая общесистемная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке, Глобальный экологический фонд (ГЭФ) или Совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу. После прекращения деятельности подкомитета по развитию сельских районов АКК в 1997 году одобрил мероприятия по выполнению на межучрежденческом уровне решений Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и создал Сеть АКК по вопросам развития сельских районов и продовольственной безопасности под управлением ФАО и МФСР; соответствующие доклады, в зависимости от обстоятельств, представлялись через ККПОВ или МКУР. В результате совместной работы и поиска общих и взаимодополняемых методов ее проведения все участники, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию, глубже осознали, что ни одна организация не в состоянии самостоятельно справиться с решением многосторонних задач. Новые условия работы

стали тем стимулом, который помог членам АКК более глубоко ощутить свою причастность к процессу координации.

25. Убежденные сторонники сотрудничества во имя единства цели, исполнительные главы в 1997 году определили условия, необходимые для достижения более высокого и качественно нового уровня эффективности и результативности работы АКК. Сформулированные ими цели имели три аспекта: во-первых, обеспечение большей согласованности политики и функциональной взаимодополняемости в рамках системы; во-вторых, активизация коллективного потенциала системы для решения задач перспективного планирования плюс стратегическое мышление при разработке дополнительных ответных мер и связанных с ними мер по осуществлению поставленных задач, включая мобилизацию ресурсов; и в-третьих, повышение гибкости системы и ее способности быстро реагировать на серьезные международные кризисы в области развития. Было признано, что для достижения этих целей АКК следует содействовать ведению более устойчивого диалога между его членами, дальнейшему совершенствованию механизма АКК и его функционированию.

26. На своей первой очередной сессии в 1998 году АКК, исходя из вышеизложенных соображений, утвердил план работы, в котором подробно излагались конкретные меры, подлежащие применению. Они включают:

а) меры, которые должны быть приняты ОК при поддержке Отдела по межучрежденческим вопросам и должны содействовать выполнению контрольных функций ОК, с тем чтобы последний имел возможность доводить до сведения АКК сообщения о международных событиях и тенденциях, требующих скоординированной и взаимодополняющей реакции со стороны системы;

б) поэтапное создание информационной сети АКК, начиная с первой фазы предоставления информационных услуг для удовлетворения потребностей старшего руководящего состава, с последующим расширением информации, в том числе о программах и деятельности организаций-членов;

в) предоставление Отделу по межучрежденческим вопросам полномочий по установлению тесных контактов и связей с межучрежденческими секретариатами в целях обеспечения более совершенной секретариатской поддержки АКК и ОК;

г) обращение к постоянным комитетам АКК и их вспомогательным органам с просьбой согласовать свои методы работы и мероприятия по организации заседаний с методами работы и мероприятиями по проведению заседаний самого АКК в соответствии с предоставленными ОК полномочиями по согласованию от имени АКК графика и периодичности проведения заседаний этих постоянных комитетов;

е) делегирование ОК и постоянным комитетам АКК полномочий по принятию решений от имени АКК и внесение на рассмотрение АКК отдельных политических вопросов, требующих его внимания.

## Глава II

### ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ И ЕГО МЕХАНИЗМА: НОВЫЕ УСЛОВИЯ

27. Структура АКК и его вспомогательных органов, отраженная в приведенной ниже организграмме, в основном сформировалась как результат реформ 1993 года, если не считать учреждения МКУР и МКЖРМЖ и упразднения в 1996 году подкомитета по вопросам развития сельской местности. Состав и мандаты различных органов АКК и ссылка на их доклады за 1997–1998 годы приводятся в приложении. Способность АКК и его механизма к дальнейшему совершенствованию их деятельности будет зависеть от осуществления различных реформаторских мер, изложенных в предыдущей главе

#### A. Административный комитет по координации

##### 1. Форум исполнительных глав

28. Как уже говорилось в пункте 1, первоначальная цель АКК состояла в обеспечении выполнения соглашений, заключенных Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями. Поэтому с момента основания АКК в его состав входили Генеральный секретарь и соответствующие исполнительные главы специализированных учреждений. По мере последующего учреждения фондов и программ Организации Объединенных Наций, которые со временем стали играть все более важную роль в решении вопросов общесистемного характера, их исполнительные главы также становились сначала наблюдателями, а затем и полноправными членами АКК.

29. По мнению некоторых исполнительных глав специализированных учреждений, в результате расширения членского состава АКК стал слишком крупным и слишком многофункциональным органом. Периодически предлагалось ограничить число членов АКК Генеральным секретарем и исполнительными главами специализированных учреждений, при этом выдвигался аргумент о целесообразности сосредоточения деятельности АКК на мерах по обеспечению большей согласованности и взаимодополняемости соответствующих бюджетов по программам самой Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и специализированных учреждений и МАГАТЭ – с другой. Кроме того, по мнению некоторых исполнительных глав, АКК не должен служить таким форумом, где помимо Генерального секретаря точку зрения Организации Объединенных Наций высказывают также представители ее многочисленных других составных частей более низкого уровня.

30. Тем не менее достигнут консенсус относительно того, что состав участников АКК должен быть как можно более широким, и сама ОИГ в одном из своих докладов о работе Университета Организации Объединенных Наций рекомендовала, чтобы ректор Университета стал полноправным членом АКК<sup>2</sup>. Таким образом, АКК является единственным форумом, объединяющим исполнительных глав всех организаций системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию. Перед ним стоит чрезвычайно трудная задача добиться единства целей организаций столь широкого спектра, и, несмотря на их разнообразие, остаться для всех органом, выполняющим самые актуальные задачи.

31. После реформы 1993 года, о которой в общих чертах говорится в пункте 21, заседания АКК проводились дважды в год. Однако следует отметить, что два Генеральных секретаря, последовательно занимавших эту должность, пытались в

1995 году<sup>3</sup> и вновь в 1998 году<sup>4</sup>, предложить проводить одну ежегодную сессию. Можно было бы выдвинуть много аргументов в поддержку такого предложения. Для тех, кто отвечал за определение сроков проведения заседаний, противоречивость позиций исполнительных глав все больше затрудняла планирование двух ежегодных сессий. С другой стороны, для частых консультаций на уровне исполнительных глав использовались новые возможности, обеспечиваемые такими электронными средствами связи, как видеоконференции. Кроме того, делегирование полномочий Организационному комитету и постоянным комитетам наряду с решением проводить групповые заседания с участием лишь наиболее заинтересованных организаций, позволяют уделять на заседаниях АКК больше времени ограниченному кругу вопросов общесистемного характера. На первой очередной сессии АКК 1998 года исполнительные главы тем не менее признали, что "существующая система проведения двух очередных сессий АКК в год создает исключительно ценную возможность для личных взаимных контактов между ними, и пришли к выводу о том, что эту систему следует сохранить, по крайней мере на какое-то время"<sup>5</sup>. Следует вновь рассмотреть этот вопрос.

## 2. Руководящая роль и причастность

32. В предыдущих обзорах и докладах о работе АКК и в более недавних заявлениях Генерального секретаря аргументировалась необходимость соблюдения руководящих принципов, которые должны регулировать межучрежденческое сотрудничество и координацию. Большинство из них не новы, однако в прошлом эти принципы не всегда соблюдались всеми, кого они касались. Речь идет о принципах подтверждения руководящей роли Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, проведения систематических политических консультаций, дополняемых надлежащим и своевременным обменом информацией, уважения мандатов специализированных учреждений и концепции ведущего учреждения и прежде всего о принципах общего видения проблем и твердой личной приверженности исполнительных глав главному постулату – основываться на возможностях собственных организаций.

33. Руководящая роль Генерального секретаря как законного председателя АКК определяется не только положениями резолюции 13 (III) Экономического и Социального Совета, но и подтверждается другими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета. Помимо того, что Генеральный секретарь является *primus inter pares*, он также должен символизировать единство цели членов АКК. Его решительный и коллегиальный подход к осуществлению такого руководства способствовал обновлению сущности межсекретариатского сотрудничества, установление которого к тому же подчеркивало руководящую роль других исполнительных глав в их соответствующих областях компетенции. Усиливая руководящую роль Генерального секретаря и проявляя твердую и неизменную приверженность другим аспектам руководящих принципов, АКК сможет добиться становления отношений на основе партнерства и чувства причастности к общему делу всех исполнительных глав.

34. Акцент на политические консультации между исполнительными главами не является новшеством. Стоит напомнить, что еще в 1969 году члены АКК договорились проводить предварительные консультации по программам работы. Экономический и Социальный Совет 30 июля 1970 года принял резолюцию 1549 (XLIX), в которой приветствовал эту договоренность и предложил "всем организациям системы Организации Объединенных Наций в интересах лучшего планирования международных действий соблюдать дух и букву указанных мероприятий по проведению предварительных консультаций при их осуществлении".

35. Тот факт, что спустя три десятилетия Генеральный секретарь подчеркнул необходимость таких консультаций, свидетельствует о трудностях, встречающихся при реализации этого руководящего и существенного, по общему признанию, принципа. Как отметил бывший заместитель Генерального секретаря, занимавшийся межучрежденческими вопросами и вопросами координации, "консультация является необходимым элементом поддержания взаимного доверия, на котором основывается АКК; в то же время консультация означает лишь то, что мнение тех, с кем консультируются, подлежит оценке и в случае признания его обоснованности будет учтено. С другой стороны, согласование подразумевает, что те, с кем консультируются, должны согласиться с окончательным текстом"<sup>6</sup>. Возможно, это мнение, выраженное в 1969 году, и сейчас заслуживает того, чтобы к нему прислушаться, если члены АКК не поймут, что неуважение мандатов друг друга может привести к бездействию или дублированию.

### 3. Актуальность

36. По признанию ряда исполнительных глав, в прошлом АКК иногда напоминал "клуб", к которому они не принадлежали, а предполагаемые результаты запланированных заседаний не оправдывали их присутствия. В протоколах заседаний, проведенных за последние три-четыре года, зарегистрировано участие всех исполнительных глав. В настоящее время даже самые непримиримые критики АКК признали бы, по крайней мере, что если бы АКК не было, его пришлось бы создать. В условиях начинающейся глобализации АКК, какие бы ограничения в отношении его статуса ни устанавливались, по существу, обеспечивает уникальный форум для межсекретариатского диалога, консультаций и согласования в целях поддержания последовательного развития общей системы, усиления координации оперативной деятельности на местном уровне и обеспечения своевременного и скоординированного реагирования на глобальные вызовы. Актуальность в подготовке задач для всех участвующих организаций и впредь должна быть одной из главных целей и ориентиров АКК, и недавние инициативы по проведению реформы, как представляется, направлены на решение этой проблемы.

37. Соответствие велениям времени означает, что АКК рассматривает вопросы политического характера, требующие от исполнительных глав активнее заниматься перспективным планированием, проявлять стратегическое мышление и разрабатывать согласованные планы по разрешению глобальных проблем, в рамках которых организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, играют присущую им роль согласно кругу их ведения. За последнее время на заседаниях АКК по существу рассматривались ключевые вопросы и темы общесистемного значения, требующие стратегического руководства, такие, например, как процесс реформирования системы Организации Объединенных Наций, восстановление экономики в Африке, принятие скоординированных последующих мер по реализации решений глобальных конференций и т. д., тогда как на групповых совещаниях отдельных организаций рассматривались вопросы, требующие от них согласованных действий.

38. На своей второй сессии в 1996 году АКК утвердил Совместное заявление о реформе, где определил круг широких задач, на решении которых он намерен сосредоточить усилия, с тем чтобы содействовать проведению реформы системы Организации Объединенных Наций. К числу этих задач относятся укрепление потенциала системы по эффективному разрешению задач глобализации, а также проблем, возникающих как следствие конфликтов и чрезвычайных ситуаций в период после "холодной войны"; мобилизация и координация его вклада в достижение таких целей, как ликвидация нищеты, устойчивое развитие на благо людей и соответствующее международное

/...

реагирование на угрозы окружающей среде; содействие демократическому правлению и соблюдению прав человека; и усиление взаимодействия системы с частным сектором, неправительственными организациями и гражданским обществом.

39. В этом контексте реформы, проводимые во всех организациях системы и, в частности, в Организации Объединенных Наций, не могут не затронуть функционирования АКК. Генеральный секретарь реорганизовал программу работы Секретариата по всем основным областям (мир и безопасность, экономические и социальные вопросы, сотрудничество в целях развития, гуманитарные вопросы и права человека) и учредил исполнительные комитеты в первых четырех областях, при этом область прав человека была определена как сфера деятельности, затрагивающая другие области. Все департаменты, программы и фонды были переданы одной или нескольким основным группам. Кроме того, три департамента были объединены в один Департамент по экономическим и социальным вопросам, были учреждены отдел, получивший название Отдел по межучрежденческим вопросам, и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Эти реформы могут значительно увеличить весомость вклада Организации Объединенных Наций и ее различных учреждений в осуществление деятельности АКК и процесса координации. Некоторые из этих вопросов, а также другие смежные вопросы стали темой целого ряда предыдущих докладов ОИГ, таких, как доклад о координации основ политики и программирования для повышения эффективности сотрудничества в целях развития<sup>7</sup> и об укреплении представительства системы Организации Объединенных Наций на местах<sup>8</sup>.

40. Восстановление африканской экономики и связанные с этим вопросы были и остаются приоритетной темой повесток дня АКК. В 1997 году Комитет следил за ходом работы по реализации Особой общесистемной инициативы Организации Объединенных Наций как инструмента по осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. В 1998 году АКК рассмотрел доклад Генерального секретаря "Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке". Он обязался и впредь уделять первоочередное внимание этой теме и приложить усилия к самому активному рассмотрению вполне определенных тем или комплексов политических вопросов в целях достижения соглашения по общим мерам, которые надлежит принять.

41. В связи с последующими мерами по реализации решений всемирных конференций АКК учредил в 1995 году три межучрежденческие целевые группы по вопросу предоставления основных услуг для всех, вопросам полной занятости и устойчивых заработков и обеспечению благоприятных условий для экономического и социального развития, в которых председательствовали представители, соответственно, ЮНФПА, МОТ и Всемирного банка. Эти целевые группы были специальными, действующими на временной основе механизмами, работа которых в 1997 году была прекращена после того, как ей была дана оценка АКК. Эта работа также послужила стимулом к тому, чтобы участвующие в ней организации, включая бреттон-вудские учреждения, осознали свою причастность к общему делу, и способствовала реализации нормативных рекомендаций конференций в оперативной деятельности на страновом уровне.

42. Поскольку в связи с происходящими в мире событиями возникает слишком много проблем, требующих незамедлительного решения, и кризисных ситуаций, международное сообщество выражает надежду, что система Организации Объединенных Наций сможет реагировать на них быстро и надлежащим образом. Соответственно укрепление мира относится к числу приоритетных задач АКК. На своей первой очередной сессии 1997

года АКК признал, что процесс установления мира должен включать "интегрированные и скоординированные меры, направленные на рассмотрение любого сочетания политических, военных, гуманитарных, экологических, экономических, социальных, культурных, демографических факторов и факторов прав человека с тем, чтобы обеспечить предотвращение или урегулирование конфликта на прочной основе и осуществление процесса долгосрочного и устойчивого развития, который, по возможности, не должен прерываться или должен быть как можно скорее возобновлен"<sup>9</sup>. На этой основе был утвержден стратегический базовый подход и было принято решение применить его в Мозамбике и Афганистане.

43. Наконец, актуальность принимаемых мер означает также, что, хотя основная деятельность АКК сосредоточена на решении политических вопросов, его партнеры больше всего ценят реальные результаты координации. Таким образом, существенное значение имеет ориентация на принятие конкретных мер. При анализе некоторых важных заявлений, сделанных за последнее время АКК, было бы целесообразно определить этапы или конкретные даты осуществления планируемых мероприятий, в связи с которыми исполнительные главы могли бы взять на себя определенные обязательства или, в случае необходимости, обратиться за указаниями к своим руководящим органам. Довольно часто ориентация на принятие конкретных мер влечет за собой финансовые последствия, и если некоторые из них могут быть урегулированы благодаря экономии на издержках и мерам по обеспечению рентабельности, то другие в случае утверждения могут, безусловно, потребовать дополнительного финансирования, и об этом руководящие органы должны быть соответствующим образом проинформированы. Поскольку обеспечение результативности деятельности АКК является общей обязанностью государств-членов, процессу осуществления таких мер гораздо больше способствовало бы четкое определение соответствующих функций руководящих органов и секретариатов.

#### 4. Название Комитета

44. В обоснование нынешнего названия Комитета, в частности, говорится о том, что исполнительные главы участвующих в его работе организаций являются "главными административными должностными лицами" в своих соответствующих организациях. Хотя с момента учреждения АКК в 1946 году сфера его деятельности значительно расширилась, его название по-прежнему создает представление о том, что Комитет занимается главным образом административными вопросами или административными аспектами координации. Однако, как отражено в настоящем докладе, АКК все больше занимается стратегическим планированием и основными проблемами развития, в частности вопросами направленности политики. Исполнительные главы не пришли к какому-либо выводу относительно возможного нового названия, несмотря на попытки решить этот вопрос, предпринимаемые в прошлом и совсем недавно, на второй очередной сессии АКК в 1998 году. Следует активнее рассматривать вопрос о новом названии и внести на рассмотрение Экономического и Социального Совета соответствующее предложение.

#### В. Вспомогательные органы Административного комитета по координации

##### 1. Результативность реформ

45. Вспомогательные органы АКК и их функционирование имеют важное значение с точки зрения эффективности и стабильности усилий по координации в рамках системы

Организации Объединенных Наций. И результативность проведенных в последнее время реформ будет зависеть от уровня успешного взаимодействия не только вспомогательных органов АКК, но и этих органов и подразделений в рамках отдельных участвующих организаций.

46. За исключением ОК, ККПОВ, ККАВ (ВП) и ККАВ (ФБ), которые проводят свои сессии два раза в год, все остальные вспомогательные органы собираются на одну ежегодную сессию. ККПОВ, ККАВ и ККСИ в своей деятельности опираются на поддержку совместно финансируемых секретариатов, находящихся в Женеве, тогда как другие вспомогательные органы используют помощь подразделений в рамках участвующих организаций. Для представителей различных организаций системы Организации Объединенных Наций вспомогательные органы представляют собой важные форумы, где они могут обменяться опытом и ознакомиться с наиболее прогрессивными методами работы, а также прийти к согласованным выводам относительно наилучших способов реализации концепции единства цели, к чему призывают их соответствующие исполнительные главы.

47. В плане оперативной деятельности, утвержденном в рамках мер по проведению реформы 1998 года, подчеркивалась необходимость обеспечения непрерывающегося и улучшающегося взаимодействия ОК и постоянных комитетов и создания благоприятных условий для их совместной деятельности. В частности, более тщательное планирование заседаний постоянных комитетов должно способствовать гарантированному использованию результатов работы МПК и МКЖРМЖ Консультативным комитетом по программе и оперативным вопросам, с тем чтобы политические решения, касающиеся устойчивого развития или положения женщин и равенства мужчин и женщин, надлежащим образом учитывались в оперативной деятельности и управленческой политике участвующих организаций.

48. Делегирование полномочий ОК и постоянным комитетам как часть оперативной деятельности – важная мера по обеспечению эффективности их работы, которая может существенно усовершенствовать процесс принятия решений АКК и придать ему большую целенаправленность. Признавалось также, что в этом случае новый подход будет означать тщательный мониторинг и договоренность об отчетности под руководством ОК. Вместе с тем не утрачивает значения и делегирование полномочий как типовое. При том что ОК следует и впредь всесторонне рассматривать все вопросы, выносимые на заседания АКК, необходимо позаботиться о том, чтобы избежать ущемления полномочий, делегированных постоянным комитетам.

49. В связи с этим основные функциональные обязанности ОК должны заключаться в определении рамок повестки дня и предполагаемых решений сессий АКК и в обеспечении надлежащей и своевременной подготовки справочных документов и других исходных материалов. Поскольку ОК осуществляет также мониторинг функционирования механизма АКК в целом, включая политические вопросы, касающиеся деятельности различных постоянных комитетов, ему при выполнении этих задач следует в полной мере использовать помощь постоянных комитетов и подкомитетов.

50. В рамках общей реформы системы Организации Объединенных Наций следует и впредь развивать взаимодействие и совместную работу вспомогательных органов АКК и соответствующих основных подразделений организаций-членов.

51. Некоторые члены АКК выражали озабоченность по поводу того, что в результате учреждения исполнительных комитетов специализированным учреждениям в конечном счете



будет отведена второстепенная роль, поскольку им придется одобрять решения, уже принятые в процессе работы исполнительного комитета. Некоторые, например, отмечают тот факт, что исполнительный комитет по сотрудничеству в целях развития создал на уровне стран приспособленные к условиям каждой страны структуры совместного планирования политики, которые должны стать общей отправной точкой осуществления программы деятельности всех фондов и программ Организации Объединенных Наций в области развития, в расчете на то, что к этому присоединятся специализированные учреждения.

52. Этот вопрос поднимался на двенадцатой сессии ККПОВ, и представители Генерального секретаря заверили, что исполнительные комитеты являются механизмами внутреннего управления Организации Объединенных Наций, а не органами межучрежденческой координации. Такое разделение обязанностей было также подтверждено АКК в ходе его второй очередной сессии 1998 года, на которой в этом же контексте были также упомянуты ИКГВ и МПК. Было, в частности, подтверждено, что МКУР и ККПОВ по-прежнему являются необходимыми механизмами общесистемного сотрудничества по основным вопросам, касающимся, соответственно, Повестки дня на XXI век и программирования и оперативной деятельности. Как АКК, так и ЭКОСОС призвали улучшить практику взаимодополняемости функциональных обязанностей и расширить взаимодействие постоянных комитетов, с одной стороны, и исполнительных комитетов и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития - с другой. Для этого необходимо улучшить коммуникационные возможности и обмен информацией, в связи с чем Отдел по межучрежденческим вопросам может сыграть роль координатора.

53. Еще одним следствием реформ должен стать пересмотр названий ОК, ККПОВ и ККАВ. В их нынешних названиях акцент сделан на организационные или консультативные функции, что соответствовало их первоначальным мандатам. Позднее, когда были учреждены МКУР и МКЖРМЖ, такой вид деятельности уже не был преобладающим, хотя они тоже выполняли консультативные функции. С принятием решения делегировать полномочия ОК и постоянным комитетам пришло время не только для согласования их обязанностей, но и для наделения этих комитетов определенными полномочиями. Например, ККПОВ и ККАВ могли бы в конечном счете стать, соответственно, Межучрежденческим комитетом по программе и оперативным вопросам (МКПОВ) и Межучрежденческим комитетом по координации управления (МККУ).

## 2. Потребность в периодических обзорах

54. Совершенствование является одной из периодических тем почти всех планов проведения реформ, связанных с АКК и его вспомогательными органами. Как упоминается в пункте 25, совершенствование относится к числу задач нынешнего процесса реформирования. Однако конечной его целью должно быть не совершенствование как таковое, а улучшение механизма реформирования путем использования, в случае необходимости, других гибких механизмов. Таким образом, следует постоянно контролировать деятельность механизма АКК и периодически проводить соответствующий обзор.

55. Существуют возможности для дальнейшего совершенствования, в частности, механизмов по подготовке персонала. После прекращения деятельности Консультативной группы по подготовке кадров для оперативной деятельности, за которым, как предполагается, последует прекращение деятельности Подкомитета по подготовке кадров, в качестве общесистемного института по подготовке кадров следует

использовать Колледж для персонала Организации Объединенных Наций при условии, что все участвующие организации внесут свой вклад в его программу работы и надлежащим образом будет определен порядок представления докладов через механизм АКК.

56. На проходившей в 1999 году сессии Подкомитета АКК по проблемам питания был проведен обзор его деятельности. Такого рода обзоры следует проводить активно, чтобы обеспечить разрешение, к удовлетворению всех заинтересованных сторон, проблем, с которыми до настоящего времени сталкивался этот орган, добиваясь всесторонней поддержки своей программы работы и финансирования основного бюджета. В частности, поскольку основную роль в решении проблем питания играют ФАО и ВОЗ, то без их полной поддержки для выполнения мандата по координации деятельности в этой области определенные основания пришлось бы приводить государствам-членам; и это со всей серьезностью ставит вопрос о необходимости поддержать такую практику. Следует, к примеру, с озабоченностью отметить, что начиная с двухлетнего периода 1994–1995 годов по двухлетний период 1996–1997 годов взносы ФАО, МФСР и ВОЗ в основной бюджет АКК/ППП были либо полностью прекращены, либо резко сократились. Если эту ситуацию не удастся урегулировать на уровне подкомитета или ККПОВ, которому он подотчетен, то для разрешения этой проблемы придется обратиться к самому АКК.

57. Как отмечалось в пункте 42, выше, взаимосвязь проблем установления мира, гуманитарной помощи и развития становится все более очевидной. В этой связи в структуру вспомогательных органов АКК мог бы войти Межучрежденческий постоянный комитет, который играет ключевую роль в качестве гибкого механизма предоставления консультаций и установления сотрудничества.

### С. Совершенствование секретариатской поддержки

58. В число задач, которые ставятся в связи с проводимыми в настоящее время реформами, входит задача совершенствования секретариатской поддержки АКК и его механизма. Выполнение этой задачи подразумевает участие всех исполнительных глав, которые так или иначе могут содействовать ее решению, а не рассматривать оказание секретариатской поддержки как исключительную обязанность нескольких организаций.

#### 1. Отдел по межучрежденческим вопросам

59. Как отмечается в пункте 39, выше, Генеральный секретарь в тесном сотрудничестве и взаимодействии с соответствующими департаментами, фондами и программами, а также организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций принял решение об учреждении Отдела по межучрежденческим вопросам (ОМВ) для обслуживания АКК и выполнения функций по обеспечению постоянного обмена информацией и проведению консультаций в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций. Деятельность ОМВ началась с укомплектования его служб основным персоналом, который отчасти предоставлялся Административной канцелярией Генерального секретаря и укреплялся за счет персонала, откомандированного программами и учреждениями.

60. Признание необходимости обслуживания АКК на постоянной основе было долгожданным событием. Учреждение нового Отдела позволило расширить круг обязанностей подразделений АКК по организации последующих мер и осуществлению контроля, возложенных на секретаря АКК и на ОК. В январе 1998 года Генеральный секретарь информировал членов АКК об учрежденном им ОМВ и обратился к ним с настоятельным призывом постоянно откомандировывать персонал в этот Отдел. До

/...

настоящего времени персонал на различные сроки откомандировывали МСЭ, ЮНИДО, ЮНКТАД и ПРООН, и вопрос о возможном откомандировании обсуждается с ИКАО. Некоторые организации, например ФАО, отметили, что откомандирование персонала в распоряжение ОМВ может иметь негативные последствия для осуществления программы в период, когда многие организации все еще вынуждены прилагать максимум усилий при минимуме средств и когда ожидается, что рост их бюджетов по программе сохранится на отметке ниже нулевого номинала.

61. За 1998-1999 годы не было произведено никаких специальных отчислений в бюджет по программам Организации Объединенных Наций для учреждения ОМВ. В результате анализа мандата ОМВ, который заключается в постоянном обслуживании АКК, а также того обстоятельства, что от ОМВ требуется непрерывное взаимодействие со вспомогательными органами АКК и подразделениями различных секретариатов, занимающимися межучрежденческими вопросами, как и анализа общей основы его финансирования, которое совместно обеспечивается Организацией Объединенных Наций и организациями, откомандировывающими персонал, ОМВ представляет собой подлинно вспомогательный орган АКК. Тем не менее Генеральный секретарь решил оставить Отдел в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций. Соответственно, общие ресурсы Отдела следует указывать согласно конкретной бюджетной смете, и должны быть четко определены предполагаемые взносы из других источников помимо регулярного бюджета. Кроме того, во избежание дублирования и для обеспечения тесной координации деятельности между другими подразделениями Секретариата и Отделом возложенные на них функции должны быть пересмотрены.

## 2. Прочие формы поддержки

62. В качестве вопроса политики секретариатская поддержка АКК и его вспомогательных органов должна рассматриваться всеми исполнительными главами как дополнительная проверка их стремления к усовершенствованию функционирования механизма АКК и развитию партнерских отношений и как проявление чувства причастности к общему делу. Однако при этом секретариатская поддержка не должна ограничиваться откомандированием персонала в распоряжение ОМВ, поскольку имеются другие возможности для мобилизации средств по оказанию такой поддержки.

63. Еще одной формой поддержки АКК и его механизма является направление лиц, исполняющих обязанности председателей и секретарей, различным вспомогательным органам, как и соответствующее материально-техническое обеспечение. К этому виду поддержки можно отнести и взносы целевых групп или ведущих учреждений. Как отмечают инспекторы, благодаря сочетанию факторов (некоторые посты председателей предусмотрены нормативными положениями, тогда как другие заполняются на основании ротации) сама Организация Объединенных Наций в настоящее время обеспечивает финансовую поддержку при назначении на пост председателя для ККАВ (должностное лицо высокого уровня), ККПОВ, МКУР и МКЖРМЖ помимо обеспечения, предусмотренного нормативными актами для поста председателя ОК, не говоря уже о ряде секретарей для различных комитетов и подкомитетов, как это отражено в приложении к настоящему документу.

64. Что касается организаций, которые не могут откомандировывать персонал в распоряжение ОМВ, и, в частности, ведущих учреждений или учреждений, в штате которых имеются руководители целевых групп, то им следует чаще реализовывать более широкие возможности "виртуального секретариата", используя электронные средства

связи. ОК и постоянные комитеты могли бы чаще использовать их, например, для подготовки справочных документов и/или проектов докладов.

D. Административный комитет по координации и управлению информацией

65. АКК уделяет большое внимание необходимости улучшения обмена информацией между секретариатами и предоставления информации не только участвующим организациям, но и широкой общественности. С наступлением новой информационной эры, эры развития и быстрого распространения новых технологий в области информации и коммуникации, исполнительные главы считают необходимым координировать политику и практику для обеспечения более широкого доступа к информации и ее распространения. С этой целью они сначала создали Консультативный комитет по координации систем информации (ККСИ), который был упразднен, а затем в 1993 году заменен Комитетом по координации систем информации (ККСИ).

66. К середине 1992 года была пущена в эксплуатацию разработанная Организацией Объединенных Наций Система на оптических дисках (СОД), открывающая оперативный доступ к большинству ее сессионных документов. Аналогичные возможности постепенно создавались во многих других организациях. Изменения, происшедшие в последнее время, были вызваны революционными преобразованиями в системе Интернет. В настоящее время все организации системы Организации Объединенных Наций, за исключением БАПОР, имеют Web-страницы и разработали свои собственные внутренние системы. В связи с обилием оперативно доступной информации была создана Система поиска в сети международных организаций Организации Объединенных Наций (ЮНИОНС), помогающая найти соответствующие документы, находящиеся в различных учреждениях Организации Объединенных Наций.

67. В 1997 году АКК принял "Заявление о всеобщем доступе к основным коммуникационным и информационным услугам"<sup>10</sup> и открыл дорогу для разработки общесистемной Интранет Организации Объединенных Наций, которая "будет содействовать межучрежденческому сотрудничеству и эффективному привлечению соответствующих подразделений всех заинтересованных организаций к оказанию поддержки на уровне стран"<sup>6</sup>.

1. Последующие меры по выполнению рекомендаций Комитета по координации систем информации

68. Целевая группа ККСИ по расширению услуг Интернет (ЦГ/НЕТ) сделала соответствующие рекомендации, которые еще предстоит выполнить в полном объеме. ЦГ/НЕТ, в частности, рекомендовала всем учреждениям поддерживать меры по дальнейшей разработке и использованию ЮНИОНС и предложить в Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о предоставлении бесплатного ограниченного доступа к СОД другим учреждениям, являющимся членами АКК. Бенефициарами и целевой клиентурой должны стать пользователи Web-страниц во всем мире в отношении ЮНИОНС и все сотрудники всех учреждений в отношении СОД.

69. В связи с разработкой общесистемной сети Интранет Организации Объединенных Наций ЦГ/НЕТ признала, что вопросы, подлежащие разрешению, с одной стороны, имеют технический характер (контроль над доступом, обеспечивающий доступ к прикладным программам и данным лишь тем пользователям, которые имеют на это разрешение; выбор способа передачи данных, что влияет на качество обслуживания; цена и безопасность),

/...

а с другой – касаются содержания (какую информацию можно или нужно предоставлять в оперативном порядке и с какими определениями? кто должен представлять и обновлять информацию?). Эти вопросы необходимо решать в согласованном порядке.

## 2. Информационная сеть Административного комитета по координации

70. На своей первой очередной сессии 1998 года АКК постановил, что Информационная сеть АКК будет создаваться в два этапа под руководством ОК и при поддержке ККСИ с использованием, насколько это осуществимо, методов и возможностей, уже имеющихся в рамках системы. На первом этапе, именуемом ИИнет (Исполнительная информационная сеть), планируется удовлетворить информационные потребности высшего руководства. На втором этапе сеть будет расширена в целях предоставления информации о деятельности организаций-членов в области программирования.

71. С учетом вышеизложенного следует напомнить, что довольно часто соответствующие инициативы или проекты в области информационной технологии страдают от отсутствия более широкой перспективы, достаточного финансирования и своевременного осуществления. В связи с этим существенно важно добиваться понимания и поддержки со стороны руководящих органов. В годовом обзорном докладе АКК, подготавливаемом для представления Экономическому и Социальному Совету, должна содержаться подробная информация о прилагаемых исполнительными главами усилиях по обеспечению общесистемного скоординированного управления информацией и, в частности, о ходе работы по созданию сети ИИнет, планах по ее дальнейшей разработке и преобразованию в более широкую Информационную сеть АКК, графике выполнения утвержденных рекомендаций ККСИ и других вопросах управления информацией, отнесенных к категории вопросов, требующих общего подхода, в том числе вопросов финансовых последствий и предполагаемых выгод для каждой участвующей организации.

## 3. Административный комитет по координации и использование Интернет

72. Просмотр Web-страниц различных организаций выявил некоторые недостатки, которые следует устранить, или практические методы, с которых следует брать пример.

73. Учреждения и организации, как правило, сообщают о своих отдельных программах и видах деятельности в связи с такими тематическими вопросами, как снижение уровня нищеты, питание и т. д., но редко упоминают об усилиях, прилагаемых для координации этих видов деятельности с деятельностью других организаций системы как в рамках АКК, так и иным образом; некоторые организации даже упомянули, например, Особую инициативу по Африке, которая была отнесена к категории наиболее важных коллективных усилий организаций системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки развитию в Африке. Вместе с тем следует особо отметить заслуживающие похвалы инициативы ПРООН, предпринятые с целью открыть специальную страницу, посвященную "достижениям в области искоренения нищеты", имеющуюся лишь на английском языке, а также инициативу ЮНЕСКО по созданию подробного раздела, посвященного Особой инициативе по Африке.

74. Что касается самого АКК, то Web-страница Организации Объединенных Наций содержит главу о роли Генерального секретаря без какого-либо упоминания его роли как Председателя АКК. В январе 1999 года на специальной Web-странице по АКК в разделе, посвященном ККПОВ, все еще упоминался подкомитет по вопросам развития сельской местности, который был упразднен в 1997 году, и в то же время среди

/...

постоянных комитетов АКК не был указан МКЖРМЖ, созданный в 1996 году. Необходим более высокий уровень согласования данных и достоверности информации. Например, данные, касающиеся деятельности всех подкомитетов, следует перегруппировать по Web-страницам постоянных комитетов, перед которыми они отчитываются, и ОК следует принять меры по контролю над такими Web-страницами для обеспечения их регулярного обновления и уточнения. Кроме того, для подтверждения концепции единства цели важно также обеспечить, чтобы информация, предоставляемая какой-либо одной организацией по дублирующимся вопросам, не противоречила основополагающей политике других соответствующих организаций.

75. Как показано в таблице 1, на некоторых Web-страницах информация представлена только на английском языке, тогда как на других она представлена на двух или нескольких языках, причем некоторые из этих языков не всегда являются официальными языками, например японский и корейский на Web-странице УВКБ. Обеспечение для всех государств-членов равного доступа к оперативной информации на одном из официальных языков имеет большое значение, но, обосновывая необходимость расширения доступа к информации, организации системы Организации Объединенных Наций обязались предоставлять такую информацию на нескольких языках. Ответственность за принятие иных решений лежит на законодательных органах, и для принятия какого-либо решения следует извещать их о соответствующих финансовых последствиях. По мере возможности, языковая политика в отношении предоставления оперативной информации должна соответствовать политике отдельных организаций в отношении распространения документов в напечатанном виде.

**БЛОК-СХЕМА СТРУКТУРЫ АКК И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ**

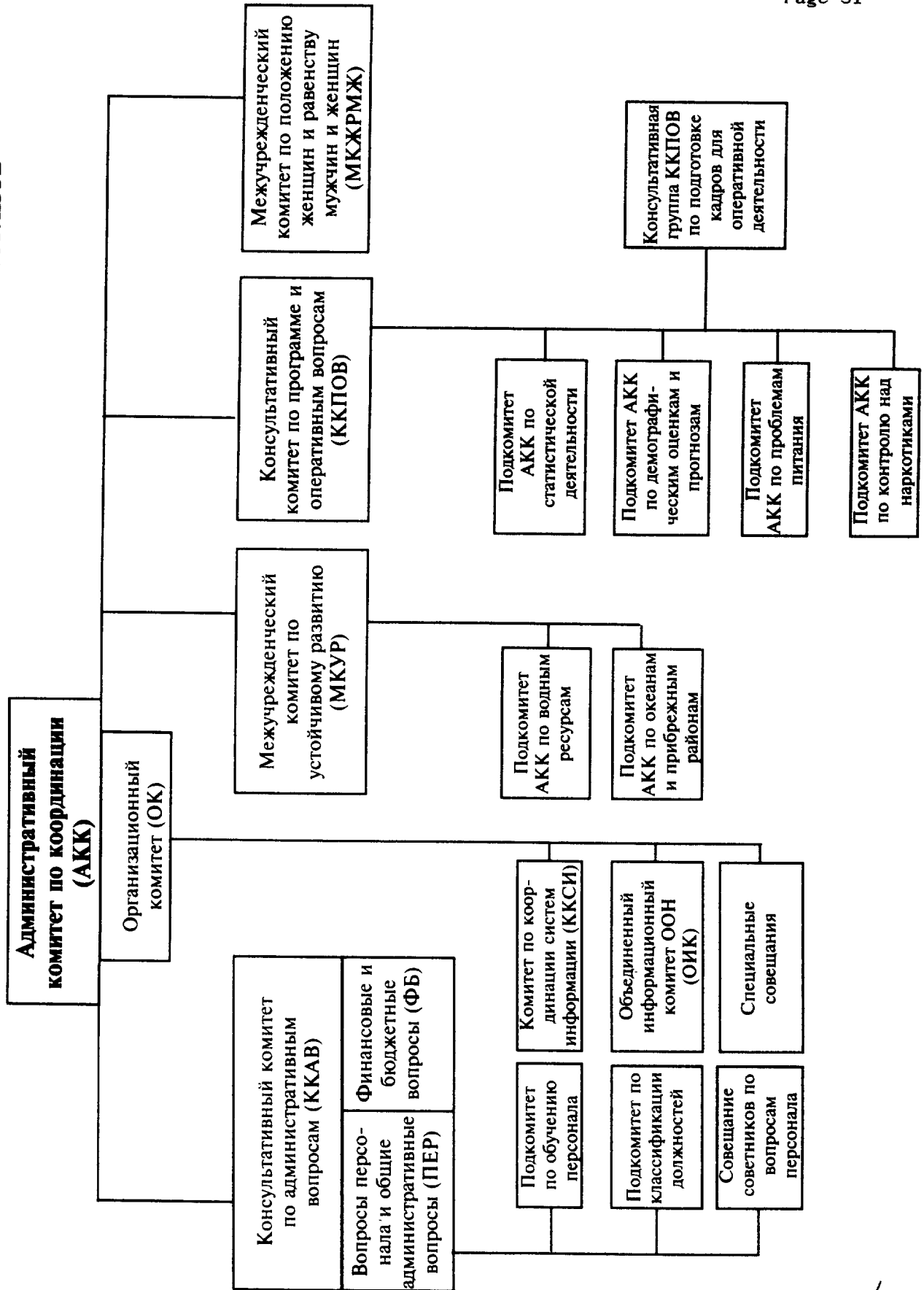


Таблица 1

WEB-СТРАНИЦЫ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
 И ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА

		ЛОВС** на Web-странице	Языки*** на Web-странице
<b>A.</b>	<b>Участвующие организации АКК и их УЛР*</b>		
	Организация Объединенных Наций (www.un.org/)	A	Англ. Фр. Исп. Р. Ар.
	МОТ (www.ilo.org/)	A	Англ. Фр. Исп.
	ФАО (www.fao.org/)	A	Англ. Фр. Исп.
	ЮНЕСКО (www.unesco.org/)	A	Англ. Фр.
	ИКАО (www.icao.int/)	Нет	Англ. Фр. Исп.
	ВОЗ (www.who.int/)	A	Англ.
	Всемирный банк (www.worldbank.org/)	B	Англ.
	МВФ (www.imf.org/)	Нет	Англ.
	ВПС (www.upu.int/)	A	Англ. Фр.
	МСЭ (www.itu.int/)	A	Англ. Фр. Исп.
	ВМО (www.wmo.ch/)	A	Англ. Фр. Исп.
	ИМО (www.imo.org/)	B	Англ. Фр. Исп.
	ВОИС (www.wipo.org/)	B	Англ. Фр. Исп.
	ЮНИДО (www.unido.org/)	B	Англ.
	МАГАТЭ (www.iaea.or.at/worldatom)	B	Англ.
	ВТО (www.wto.org/)	A	Англ. Фр. Исп.
	МФСР (www.ifad.org/)	A	Англ.
	ЮНКТАД (www.unicc.org/unctad)	B	Англ. Фр. Исп.
	ЮНЕП (www.unep.org/)	A	Англ.
	ПРООН (www.undp.org/)	B	Англ.
	ЮНФПА (www.unfpa.org/)	B	Англ. Фр.
	ЮНИСЕФ (www.unicef.org/)	Нет	Англ. Фр. Исп.
	МПП (www.wfp.org/)	A	Англ.
	МПКНСООН (www.undcp.org/)	A	Англ. Фр. Исп.
	УВКБ (www.unhcr.ch/)	A	Англ. Фр. Нем. Яп. Кор.



---

	ЛОВС** на Web-странице	Языки*** на Web-странице
<b>В. Механизм АКК и его УЛР</b>		
АКК ( <a href="http://www.un.org/esa/coordination/acc">www.un.org/esa/coordination/acc</a> )	Нет	Англ.
МКУР ( <a href="http://www.un.org/esa/sustdev/iacsd">www.un.org/esa/sustdev/iacsd</a> )	Нет	Англ.
ККСИ ( <a href="http://www.unsystem.org/iscc">www.unsystem.org/iscc</a> )	А	Англ.
ППП ( <a href="http://www.unsystem.org/accscn">www.unsystem.org/accscn</a> )	В	Англ.

---

\* УЛР – Универсальный локатор ресурсов

\*\* ЛОВС – Локатор официальной Web-страницы для системы Организации Объединенных Наций: А=на домашней странице; В=на другой странице; НЕТ=нет упоминания

\*\*\* Языки: Ар.=арабский; Нем.=немецкий; Англ.=английский; Фр.=французский;  
Яп.=японский; Кор.=корейский; Р=русский; Исп.=испанский.

### Глава III

#### ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ С МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ

##### А. Роль государств-членов

76. Государства-члены и АКК несут общую ответственность за эффективную и результативную координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций. Как напомнил Генеральный секретарь, пропагандируя новую культуру межсекретариатского сотрудничества, "эта новая культура на уровне секретариатов должна быть дополнена сознательными усилиями правительств по согласованию и координации тех позиций, которые они занимают в руководящих органах различных организаций как по вопросам политики, так и по вопросам программ, а также реальной приверженностью делу обеспечения того, чтобы такие позиции рассматривались с учетом более широких перспектив и интересов и чтобы они служили делу повышения экономической эффективности и отдачи всей системы"<sup>11</sup>.

77. Государства-члены могли бы действительно дополнить и активизировать соответствующие усилия секретариатов путем более четкого согласования и координации своих позиций в различных руководящих органах и более эффективной координации политики правительств их стран на национальном уровне. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает в этой связи обратиться к государствам-членам с настоятельным призывом.

##### В. Взаимодействие с Генеральной Ассамблеей

78. В главах IX и X Устава Организации Объединенных Наций излагаются положения о структуре отношений между Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, с одной стороны, и специализированными учреждениями – с другой. В статьях 58, 63.2 и 64 Генеральной Ассамблеи и Экономическому и Социальному Совету предоставляется право делать рекомендации по согласованию политики и деятельности специализированных учреждений. Соответственно, Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет играют центральную координирующую роль в системе Организации Объединенных Наций, и поэтому их взаимодействие с АКК является важным аспектом функционирования АКК.

79. Одной из последних резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся деятельности АКК, является резолюция 53/192 от 15 декабря 1998 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в которой Ассамблея, в частности, подчеркивает:

a) необходимость того, чтобы все организации системы развития Организации Объединенных Наций сосредоточили свои усилия на местном уровне на приоритетных областях, определенных странами-получателями с учетом их соответствующих мандатов, с тем чтобы избежать дублирования и повысить взаимодополняемость;

b) необходимость постоянного всестороннего повышения действенности, эффективности и результативности деятельности системы Организации Объединенных Наций по предоставлению помощи в области развития и с удовлетворением отмечается прогресс в деле достижения этой цели;

/...

с) необходимость обеспечения всестороннего и активного участия фондов, программ и специализированных учреждений в подготовке Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ);

д) необходимость учета гендерной проблематики во всех областях оперативной деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, в частности при поддержке усилий по искоренению нищеты.

80. В резолюции 53/192 Генеральная Ассамблея рекомендовала продолжать прилагать усилия в целях совершенствования системы координаторов-резидентов и к Генеральному секретарю была обращена просьба добиваться большей открытости этой системы для участия в ее деятельности на местах. К организациям системы Организации Объединенных Наций была далее обращена просьба оказать поддержку системе координаторов-резидентов; этот вопрос был рассмотрен в докладе ОИГ об укреплении представительства системы Организации Объединенных Наций на местах<sup>8</sup>. В отношении последующей деятельности по осуществлению резолюции Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что руководящие органы фондов, программ и специализированных учреждений должны принять надлежащие меры для ее осуществления. В связи с этим к административным руководителям была обращена просьба представлять их руководящим органам ежегодные очередные доклады, а к Генеральному секретарю была обращена просьба со своей стороны провести консультации с другими административными руководителями и представить очередной доклад Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1999 года.

81. Признавая важность обеспечения решительной поддержки и регулярных сообщений со стороны всех исполнительных глав в связи с осуществлением резолюции 53/192, АКК на своей первой очередной сессии 1999 года по рекомендации ККПОВ утвердил "Заявление АКК о ходе осуществления резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи". В своем Заявлении АКК взял на себя обязательство и впредь принимать все необходимые меры для того, чтобы а) оказывать всем странам-получателям эффективную поддержку в области развития путем всесторонней координации на глобальном, региональном и национальном уровнях и б) в полной мере осуществлять положения резолюции, касающиеся последующей деятельности по итогам международных конференций и различных тематических вопросов, таких как гендерная проблематика в области развития, техническое сотрудничество между развивающимися странами, наращивание потенциала и т. д. Кроме того, АКК постановил, что ККПОВ должны подготовить соответствующее руководство и руководящие принципы по укреплению сотрудничества на страновом уровне с помощью системы резидентов-координаторов.

С. Взаимодействие с Экономическим и Социальным Советом и Комитетом по программе и координации

82. Необходимость тесного взаимодействия между Экономическим и Социальным Советом и АКК признана обеими сторонами, и в своей резолюции 992 (XXXVI) от 2 августа 1963 года Совет предложил Генеральному секретарю как Председателю АКК организовать совещание АКК, должностных лиц Совета и председателя назначенного Советом Комитета по координации для обсуждения практически реализуемых и эффективных способов установления более тесной связи между этими двумя органами. Первые совещания, проведенные в 1964 и 1965 годах, оказались настолько полезными, что Совет в

1966 году постановил, что его реорганизованный Специальный комитет по координации будет принимать участие в соответствующих совместных совещаниях с АКК.

1. Резолюция 1643 (LI)

83. Тем не менее в прошлом было время, когда отношения между АКК и Экономическим и Социальным Советом в силу различных причин не были столь гармоничными. Несмотря на то что центральная координирующая роль Совета, как отмечено выше, закреплена в Уставе, государства-члены иногда считали, что исполнительные главы, затрагивая политические вопросы, ущемляют их прерогативы и что в годовых обзорных докладах АКК, как правило, не освещаются противоречия между организациями, о которых следует знать Совету.

84. Со своей стороны исполнительные главы некоторых специализированных учреждений, публично не отрицая центральную координирующую роль Экономического и Социального Совета, считали, что процесс координации иногда приводит к нарушению полномочий их организаций, и твердо отстаивали свое право, если не обязанность, отчитываться прежде всего перед своими собственными руководящими органами. Учитывая столь различное восприятие задач, возложенных на глав административных органов, Совет 30 июля 1971 года принял резолюцию 1643 (LI), в которой он напомнил о том, что "директивная роль в системе Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов в компетентных органах этой системы и что различные секретариаты выполняют функции, возложенные на них теми же органами, в соответствии с уставными положениями каждой организации и учреждения".

2. Оживление деятельности Экономического и Социального Совета

85. С точки зрения АКК, оживление деятельности Экономического и Социального Совета является неременным условием, позволяющим Совету эффективнее выполнять его координационные полномочия, условием, значение которого подчеркнуто также в обзоре, проведенном в 1993 году и приведшем к серьезному реформированию АКК, его структуры и методов работы, о чем говорилось в пунктах 19-22. С 1991 года дальнейшие меры по перестройке и оживлению деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях затрагивались, по меньшей мере, в трех основополагающих резолюциях Генеральной Ассамблеи, а именно в резолюциях 45/264 от 13 мая 1991 года, 48/162 от 20 декабря 1993 года и 50/227 от 24 мая 1996 года. В них также подчеркивается роль Экономического и Социального Совета в обеспечении координации и руководства в рамках системы Организации Объединенных Наций. В частности, в резолюции 50/227 Ассамблея вновь подтвердила роль Совета как центрального механизма по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

86. Председатели, руководившие работой Совета в 1998 и 1999 годах, активно содействовали такому оживлению деятельности ЭКОСОС; были разработаны новые методы взаимодействия с АКК. В рамках Совета были изысканы возможности, с тем чтобы в своей работе Совет мог опираться на конструктивные элементы деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций. В своем выступлении на закрытии основной сессии в 1998 году Председатель Совета обратил особое внимание на ряд новых моментов в деятельности и методах работы этого органа:

a) Генеральный секретарь впервые выступил на организационной сессии Экономического и Социального Совета, оказав тем самым значительное влияние на ход работы Совета;

b) было создано специальное совещание на высоком уровне Совета и бреттон-вудских учреждений, и Совет провел особую сессию, посвященную координации и интеграции последующей деятельности по итогам международных конференций, в ходе которой были проведены дискуссии по тематическим группам, и тем самым председателям функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, исполнительным секретарям региональных комиссий, председателям исполнительных советов фондов и программ и главам целевых групп АКК была предоставлена возможность высказать свои соображения;

c) Совет провел на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов работу, в которой приняли участие члены Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам, а также члены Межучрежденческого постоянного комитета, ряд резидентов-координаторов и координаторов по гуманитарным вопросам.

87. Председатель Совета на 1999 год выразил намерение продолжить эту политику. Он призвал к "возрождению" Экономического и Социального Совета и выступил с инициативами по активизации диалога между Советом и АКК, включая проходившие в тематических группах дискуссии с исполнительными главами. Генеральный секретарь в качестве Председателя АКК вновь выступил перед Советом и вкратце ознакомил его с деятельностью АКК в 1998 году. В ходе своей основной сессии в 1999 году Совет предполагает сосредоточить внимание на проблеме искоренения нищеты. В ходе работы на этапе координации деятельности различных организаций он намерен представить на рассмотрение вопрос о развитии в Африке и рассмотреть проблему связи между чрезвычайной помощью и долгосрочным развитием на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов. В обоих случаях заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций будет предоставлена возможность принять участие, и Совет подтвердил свою глубокую заинтересованность в активизации прямого диалога с исполнительными главами.

88. События, которые произошли за последнее время, способствуют расширению возможностей взаимодействия и взаимовыгодного сотрудничества между Экономическим и Социальным Советом и АКК в целом. Еще важнее то, что они помогут убедить некоторые специализированные учреждения, заинтересованные в деятельности Совета, в том, что координация не приведет к чрезмерной централизации. В 1998 году тогдашний Генеральный директор МОТ, выступая перед руководящим органом МОТ, подчеркнул, что "единство цели является важной задачей..., но это не должно стать предлогом для принятия решений в централизованном порядке, при котором специализированный опыт МОТ мог бы игнорироваться"<sup>12</sup> и что "органы Организации Объединенных Наций не подменяют руководящий орган МОТ или Международную конференцию труда, и это еще более важно"<sup>13</sup>. Эту точку зрения, которая подтверждается трехсторонним членством МОТ, разделяет также ИКАО. Новые отношения между Экономическим и Социальным Советом и АКК, несомненно, будут способствовать повышению взаимного доверия и активному партнерству, что позволит учитывать перспективы учреждений в программе работы и дискуссиях Совета. Как напомнил Генеральный секретарь в своем первом же выступлении на организационной сессии Совета, состоявшейся в феврале 1998 года, "политика и действия учреждений должны быть не только предметом деятельности Совета, они должны обеспечивать ее главную основу"<sup>14</sup>.

3. Взаимодействие с Комитетом по программе и координации

89. Заседания Экономического и Социального Совета АКК, упомянутые в пункте 82, позднее стали совместными заседаниями АКК/КПК. Первоначальная цель их проведения заключалась в:

а) изучении предварительной повестки дня сессий Совета, с тем чтобы обратить внимание Совета на основные вопросы, требующие неотложных действий с его стороны;

б) проведении анализа деятельности Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений в экономической и социальной областях, в области прав человека и в смежных областях, в частности в связи с Десятилетием развития Организации Объединенных Наций;

в) представлении Совету выводов и рекомендаций по этим вопросам, а также по вопросам координации, требующим особого внимания Совета.

90. На протяжении ряда лет одни участники считали эти совместные заседания потерей времени, тогда как, по мнению других, заседания создавали уникальную возможность проведения консультаций между представителями Совета и исполнительными главами и таким образом способствовали процессу взаимного обучения. В своей резолюции 50/227 от 24 мая 1996 года Генеральная Ассамблея постановила больше не проводить заседания АКК/КПК и наделить их функциями органа Совета на этапе координации. Однако некоторые государства-члены уверены в том, что в результате создается коммуникационный разрыв в отношениях между АКК и Экономическим и Социальным Советом в то время, когда эти два органа заняты поисками путей совершенствования практики их взаимодействия.

91. Когда совместные заседания АКК/КПК прекратились, годовые обзорные доклады АКК, представляемые Экономическому и Социальному Совету, стали рассматриваться КПК, который затем представляет свои соответствующие замечания. В этих замечаниях неоднократно обращалось внимание АКК на необходимость повысить качество его докладов Совету. Хотя АКК и считает, что были приложены надлежащие усилия в этом направлении, замечания, сделанные КПК за последние несколько лет, все еще свидетельствуют об определенной неудовлетворенности качеством представляемых докладов. На своей тридцать восьмой сессии в июне 1998 года КПК принял к сведению годовой обзорный доклад АКК за 1997 год и попросил включать в будущие доклады больше аналитической информации и уделять особое внимание проблемам, с которыми приходилось сталкиваться", а также заметил, что доклады "должны содержать полный перечень других рассматриваемых межправительственными органами общесистемных докладов по вопросам, имеющим отношение к годовому докладу"<sup>15</sup>. КПК также рекомендовал "АКК принимать меры по подготовке в рамках каждой программной области, представляющей широкий межучрежденческий интерес, стратегических программных документов с указанием вопросов, которыми предстоит заниматься, проблем в области координации, с которыми приходилось сталкиваться, роли, которую должно играть каждое учреждение и/или организация, и областей деятельности, где требуется руководство на межправительственном уровне"<sup>15</sup>.

92. По инициативе КПК АКК представлял один раз в два года доклад о программе и ресурсах. Эти доклады, информируя о программных целях организаций в различных областях деятельности и соответствующем распределении финансовых ресурсов,

/...

способствовали более глубокому пониманию сущности функционирования системы и совершенствованию процесса координации. Представление таких докладов прекратилось в 1995 году, однако инспекторов заверили в том, что эта работа будет возобновлена. Такие доклады следует не только представлять всем руководящим органам, но и помещать на Web-страницу АКК, что принесло бы пользу другим партнерам.

D. Взаимодействие со специализированными учреждениями

93. В резолюции 1643 (LI) Экономический и Социальный Совет просил АКК ежегодно представлять Совету и по мере необходимости другим соответствующим законодательным органам "краткий доклад о функционировании системы, в котором освещались бы уже решенные проблемы и, помимо того, поднимались проблемы, которые еще не решены, с целью принятия решений на межправительственном уровне и вынесения рекомендаций и предложений, имеющих своей целью облегчить проведение в жизнь соответствующими организациями решений, принятых Советом в области координации, и таким образом обеспечить, чтобы принимаемые меры являлись взаимосвязанными и дополняющими друг друга". Совет также предложил "сообщать Совету и компетентным руководящим органам специализированных учреждений и Международному агентству по атомной энергии результаты работы его вспомогательных органов, в том числе специальных групп, или, когда это будет целесообразно, представлять краткие отчеты об основных вопросах и направлениях при обсуждении".

94. Руководящие органы некоторых организаций периодически включали в свои повестки дня специальный пункт о координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и о решениях и/или рекомендациях центральных координирующих органов или других органов, которые влияют на их программы и бюджеты. Представление соответствующего доклада или докладов позволяет провести полезный обмен мнениями между членами заинтересованных руководящих органов. Эту процедуру следует взять на вооружение другим организациям, которые этого еще не сделали. Для того чтобы сделать следующий шаг, исполнительные главы могли бы воспользоваться этой возможностью и включить в такой доклад или доклады меры, принятые или предусмотренные ими с целью совершенствования общесистемного сотрудничества и координации и укрепления деятельности во имя единства цели всей системы. Со своей стороны руководящие органы, вместо того чтобы просто принимать к сведению такой доклад или доклады, возможно, пожелают подготовить для исполнительных глав надлежащее руководство по соответствующим вопросам.

E. Затраты на осуществление процесса координации: финансирование соответствующей деятельности Административного комитета по координации

95. Одной из важных прерогатив всех законодательных органов является использование права распоряжения денежными средствами. Поэтому утверждение бюджетов, относящихся к затратам на осуществление деятельности по координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, создает существенно важные возможности для взаимодействия между межправительственными органами, с одной стороны, и АКК и его механизмом - с другой.

96. Существуют в основном три категории расходов, связанных с межучрежденческой координацией, а именно: совместно финансируемые секретариаты; путевые и связанные с ними расходы, обусловленные участием в межучрежденческих заседаниях; и

/...

вспомогательное обслуживание, обеспечиваемое организациями, предоставляющими свои помещения председателям и/или секретариатам комитетов и подкомитетов АКК или координирующих учреждений целевых групп АКК.

1. Совместно финансируемые секретариаты

97. В разделе 29 ("Совместно финансируемая административная деятельность") бюджета по программам Организации Объединенных Наций на 1998-1999 годы<sup>16</sup> содержится подробная информация о суммарных бюджетах совместно финансируемых секретариатов ККСИ, ККАВ и ККПОВ, а также обзор их функций и деятельности. Определяются доли Организации Объединенных Наций, и на основе рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Генеральная Ассамблея принимает окончательное решение, касающееся только доли Организации Объединенных Наций. На вспомогательные расходы на иные виды обслуживания механизма АКК выделяется часть ассигнований - в основном по разделам 1 А (Общее формирование политики, руководство и координация) и 7 А (Экономические и социальные вопросы).

98. В отчетах большинства организаций так или иначе делается ссылка на участие в операциях в рамках системы Организации Объединенных Наций без указания сумм, разбитых по статьям бюджета. Это, например, касается ФАО, МОТ или ВОИС. Что касается некоторых других организаций, то почти невозможно установить в предлагаемом бюджете по программам раздел или разделы, содержащие ассигнования на совместно финансируемые секретариаты и на участие в других видах деятельности, связанных с АКК. Например, на основе процентных долей, согласованных участвующими организациями, общая доля ВОЗ на финансирование секретариатов ККАВ, ККПОВ и ККСИ в 1996-1997 годах была определена в размере 414 170 долл. США, однако, из статей ассигнований по шести разделам утвержденного бюджета на 1998-1999 годы неясно, где указаны соответствующие суммы.

99. Доли каждой организации в бюджетах этих совместно финансируемых секретариатов согласовываются членами АКК на основе двух стандартных формул распределения расходов, предложенных ККАВ (Ф/Б) и утвержденных АКК: в основе "формулы ККАВ" лежит показатель общей численности персонала, занимающего должности на момент завершения предыдущего периода; эта формула применяется в отношении секретариатов ККАВ и ККСИ, а "формула ОИГ", основанная на показателе фактических расходов, применяется в отношении секретариата ККПОВ. Соответствующие доли участвующих организаций за 1996-1997 годы указаны в таблице 2. Следует отметить, что с 1995 года общие доли, исчисляемые для Организации Объединенных Наций, БАПОР и УВКБ, предположительно должны согласовываться между ними, однако на практике счета-фактуры, направленные Организацией Объединенных Наций в адрес БАПОР и УВКБ, до сих пор не оплачены, и в настоящее время эта ситуация рассматривается сторонами.

100. Анализируя процесс утверждения бюджетов совместно финансируемых секретариатов, инспекторы пришли к выводу о том, что необходимость обеспечивать полное финансирование суммарного бюджета этой деятельности не оставляет отдельным руководящим органам иного выбора, кроме утверждения доли, установленной для их организации. Таким образом, договоренности о разделении расходов, достигнутые секретариатами без какого-либо законодательного надзора, становятся в равной мере как обязательством государств-членов, так и шкалой взносов отдельных организаций в общий бюджет. В связи с этим Генеральной Ассамблее в качестве центрального координирующего органа рекомендуется, после того как Консультативный комитет по

/...



административным и бюджетным вопросам рассмотрит ассигнования по совокупным бюджетам совместно финансируемой деятельности на основе договоренностей о разделении расходов, предложенных АКК, от имени системы официально утвердить окончательные суммарные цифры. Соответствующие доли отдельных организаций можно было бы и дальше указывать в их бюджете по программам, однако государства-члены, представленные на Генеральной Ассамблее, должны были бы иметь возможность рассматривать и утверждать суммарные бюджеты этих совместно финансируемых секретариатов.

101. Что касается Подкомитета АКК по проблемам питания, то основной бюджет его технического секретариата почти полностью финансируется за счет так называемых "добровольных взносов", которые делаются его организациями-донорами из их собственных регулярных бюджетов. Кроме того, АКК/ППП использует также "оперативный бюджет", финансируемый двусторонними донорами. Основной бюджет утверждается ККПОВ и основывается исключительно на доброй воле секретариатов организаций-доноров. Соответственно, были случаи, когда первоначально объявленные взносы в течение двухгодичного периода увеличивались и, напротив, когда предполагаемые взносы не выплачивались. Даже несмотря на то, что соответствующие суммы не слишком велики (первоначально утвержденный суммарный основной бюджет на 1998–1999 годы составил около 907 000 долл. США), инспекторы считают, что существующая процедура не обеспечивает гарантированное финансирование технического секретариата, который является частью механизма АКК, и фактически не позволяет учитывать общие ресурсы, мобилизованные для осуществления программы работы АКК/ППП.

## 2. Путевые и связанные с ними расходы

102. Расходы на участие в межучрежденческих заседаниях редко определяются как таковые. АКК сам обратился к своим вспомогательным органам с призывом в целях сокращения путевых расходов активнее использовать видеоконференции и другие технологии в области информации и коммуникации. Эти усилия следует продолжать, и очередные заседания механизма АКК следует, по мере возможности, проводить в таком месте, которое, по мнению большинства участников, находится в центре относительно исходного пункта их передвижения и связано с наименьшими затратами.

## 3. Вспомогательные расходы

103. Вспомогательные расходы обычно тоже не определяются, хотя в отношении трех межучрежденческих целевых групп по вопросам, связанным с последующей деятельностью по итогам международных конференций, проводимых под председательством, соответственно, ЮНФПА, МОТ и Всемирного банка, АКК фактически признал, что общий процесс в рамках подхода, используемого целевыми группами, "является довольно трудоемким и в финансовом плане обременительным для ведущих организаций"<sup>17</sup>. Поддержка подхода целевых групп и разъяснение значения руководящей роли учреждений в их конкретных сферах компетенции - важные факторы в деле обеспечения взаимодополняемости функциональных обязанностей различных организаций системы Организации Объединенных Наций и усиления координации. Связанные с этим вспомогательные расходы не должны стать камнем преткновения, если они будут контролироваться, но в любом случае руководящие органы должны получать подробную информацию о таких расходах.

104. Затраты на осуществление процесса координации не всегда легко оценить отчасти из-за того, что в большинстве случаев координация связана с деятельностью, которая является составной частью программ основных подразделений или программ, осуществляемых исполнительными органами. Однако более пристальное рассмотрение порядка представления секретариатами своим руководящим органам информации о предполагаемых расходах и ожидаемых результатах в связи с процессом координации свидетельствует о необходимости более подробного информирования государств-членов о затратах на осуществление координации. Руководящим органам пошло бы на пользу, если бы они настаивали на получении более полной и открытой информации о финансовых последствиях в связи с участием их соответствующих организаций в процессе межучрежденческой координации, включая информацию о принятых исполнительными главами мерах по снижению издержек и/или обеспечению эффективности выполняемых ими функций.

Таблица 2

ДОЛИ УЧАСТВУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ В РАСХОДАХ СОВМЕСТНО  
 ФИНАНСИРУЕМЫХ СЕКРЕТАРИАТОВ, 1996-1997 ГОДЫ

ОРГАНИЗАЦИИ	ККТОВ*		ККАВ*		ККСИ*		АКК/ППП*	
	Сумма (\$ 000)	%	Сумма (\$ 000)	%	Сумма (\$ 000)	%	Сумма (\$ 000)	%
Организация Объединенных Наций	211,6	20,93	534,5	28,69	443,6	27,37	80,8	9,4
БАПОР	27,2	2,69	4,7	0,26	3,9	0,25		
УВКБ	125,6	12,42	142,1	6,52	118,0	6,22	34,0	4,0
ЮНИСЕФ	111,9	11,07	158,7	8,46	131,6	8,07	206,0	24,0
ПРООН	90,1	8,91	174,5	9,76	144,9	9,31	140,0	16,3
ЮНФПА	26,7	2,64	27,9	1,34	23,2	1,28	29,0	3,4
МПП	72,8	7,20	52,1	2,75	43,2	2,62	64,0	7,4
МОТ	39,6	3,92	95,2	5,22	79,0	4,98	—	—
ФАО	68,4	6,77	157,7	9,25	131,0	8,82	—	—
ЮНЕСКО	36,2	3,58	86,7	4,74	71,9	4,52	25,0	2,9
ИКАО	11,1	1,10	29,0	1,63	24,1	1,56	—	—
ВОЗ	85,9	8,50	176,7	9,64	146,7	9,20	10,0	1,2
МВФ	—	—	—	—	74,6	4,58	—	—
ВПС	3,2	0,32	5,9	0,34	4,8	0,33	—	—
МСЭ	16,2	1,60	25,9	1,42	21,3	1,36	—	—
ВМО	7,5	0,74	10,0	0,59	8,3	0,57	—	—
ИМО	4,0	0,40	11,2	0,59	9,2	0,56	—	—
ВОИС	10,3	1,02	18,2	0,90	15,0	0,86	—	—
МФСР	—	—	10,6	0,58	8,9	0,55	27,0	3,1
ЮНИДО	24,0	2,37	46,1	2,83	38,4	2,70	—	—
МАГАТЭ	38,3	3,79	76,8	3,70	63,8	3,53	12,5	1,4
ВТО	—	—	15,8	0,80	13,1	0,76	—	—
УООН	—	—	—	—	—	—	25,0	2,9
Всемирный банк	—	—	—	—	—	—	206,0	24,0
Итого	1010,6	99,97	1860,3	100,01	1618,5	100	859,3	100

(Сноски к таблице 2 см. на след. стр.)

/...

(Сноски к таблице 2)

\* Итоговый показатель этой колонки не составляет 100 процентов из-за округления данных.

а Разделение расходов на основе формулы "ОИГ".

б Разделение расходов на основе формулы "ККАВ".

с Соглашение о разделении расходов еще не заключено; процентные доли определены на основе фактических взносов, которые являются "добровольными".

**ПРИЛОЖЕНИЕ: АКК И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ В 1999 ГОДУ**

(Данные документа ACC/1996/DNF/1, обновленные ОМВ 1 декабря 1998 года)

ОРГАН, СОСТАВ И МАНДАТ	Дата учреждения/ (заседания/ год)	Председатель (в настоящее время)	Секретариат			Доклады за 1996 и 1997 годы
			местоположение	секретарь	вспомогательное обслуживание	
<p><b>АДМИНИСТРАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ПО КООРДИНАЦИИ (АКК)</b></p> <p><b>Состав:</b> Генеральный секретарь и исполнительные главы шестнадцати специализированных учреждений (ФАО, МБРР, ИКАО, МФСР, МОТ, МВФ, ИМО, МСЭ, ЮНЕСКО, ЮНИДО, ВПС, ВОЗ, ВОИС, ВМО); МАГАТЭ и ВТО; и девять программ и фондов Организации Объединенных Наций (ЮНКТАД, ПРООН, МПКНСООН, ЮНЕП, ЮНИФПА, УВКЕ, ЮНИСЭФ, БАГОР и ВПП).</p> <p><b>Функции:</b> содействует координации программ различных организаций системы Организации Объединенных Наций и развивает сотрудничество в рамках системы. Подотчетен ЭКОСОС.</p>	1946(2)	ГС	ООН/ Нью-Йорк	ООН/ Нью-Йорк (Председатель ОК)	ООН/ Нью-Йорк	4 доклада ACC/1996/4 & 20 ACC/1997/4 & 20
<p><b>I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ (ОК)</b></p> <p>Заменит Подготовительный комитет АКК. <b>Цели:</b> представители организаций — участников АКК, работающие под непосредственным руководством соответствующих исполнительных глав. <b>Общий мандат:</b> обеспечивает наиболее эффективную организацию работы АКК и оказывает ему содействие в осуществлении контроля/управления деятельностью его вспомогательного механизма. Получает указания от АКК и отчитывается непосредственно перед ним.</p>	1978(2)	ООН (Секретарь АКК)	ООН/ Нью-Йорк	ООН/ Нью-Йорк	ООН/ Нью-Йорк	4 доклада ACC/1996/2 & Add.1 ACC/1997/2 & Add.1
<p><b>а) Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций (ОИКО)</b></p> <p>Образован в результате слияния Консультативного комитета АКК по информации с Комитетом по программам Центра экономической и социальной информации. <b>Мандат:</b> действует в качестве форума для консультаций и координации между специалистами системы по вопросам информации по тем аспектам их деятельности, которые представляют взаимный интерес. Подотчетен ОК.</p>	1974(1)	Ротация (ВОЗ)	ООН/ Нью-Йорк	ООН/ Нью-Йорк	ООН/ Нью-Йорк	2 доклада ACC/1996/13 ACC/1997/11

Орган, состав и мандат	Дата Учрежд. (заседания/год)	Председатель (в настоящее время)	Секретариат			Доклады за 1996 и 1997 годы
			местонахождение	название	функции	
<p><b>б) Комитет по координации систем информации (ККСИ)</b>  <b>Состав:</b> члены АКК, а также UNCC, ЮНОПС, УООН, ЮНДАИС и МКЭ; ОПФ/ООН и МКК являются наблюдателями. <b>Мандат:</b> разрабатывает политику, утверждает стандарты и подготавливает рекомендации в отношении практических мер по обеспечению более широкого доступа к информации, в частности подготавливает рекомендации, касающиеся ограниченных областей информации (не имеющие обязательной силы) по рекомендованным практическим мерам, обеспечивает электронное хранение данных об изменениях в системе информации в рамках системы Организации Объединенных Наций и подготавливает доклады для АКК по вопросам управления информацией. Подотчетен ОК.</p>	1993(1)	Ротация (ФАО)	ЮНОГ	Назначается	Совместное финансирование (\$ 1,618.5)	2 доклада ACC/1996/18 ACC/1997/19
<p><b>с) Специальные межучрежденческие совещания</b>          Совещания создаются для подготовки к специальным событиям и считаются завершившими свою работу после того, как эти события произошли; после этого консультации в соответствующих программных областях, в случае необходимости, включаются в постоянный механизм.  <u>Специальное межучрежденческое совещание по вопросам безопасности</u>          Проводится для рассмотрения всех вопросов, касающихся охраны и безопасности персонала системы Организации Объединенных Наций.</p>	1980	Координатор ООН по вопросам безопасности	ООН/Нью-Йорк	ЮНЕСКО	Совместное финансирование	1 раз в год

1...

Дата учред. заседания/ (заседания/ год)	Присидать (в настоящее время)	Местонахождение	Секретариат		Доклады за 1996 и 1997 года
			Секретарь	используемые ресурсы	
<b>ОРГАН, СОСТАВ И МАНДАТ</b>					
<b>II. КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ (ККАВ)</b>					
<p><b>Состав:</b> тот же, что и состав АКК, за исключением МБ и МВФ.</p> <p><b>Мандат:</b> консультирует АКК по вопросам политики, касающимся управления организациями системы, в целях максимально возможного согласования их деятельности; рассматривает соглашения о взаимоотношениях, заключенные Организацией Объединенных Наций с участвующими специализированными учреждениями по вопросам кадровой политики, административными и технического обслуживания, а также бюджетной и финансовой политики. Подотчетен непосредственно АКК.</p> <p><b>ККАВ (Высокий уровень).</b> В контексте обзора 1993 года АКК постановил, что ККАВ должен иметь представительство высокого уровня и дополняться двумя компонентами, а именно ККАВ (ВП) и ККАВ (Ф/Б). ККАВ (Высокий уровень) проводит свои заседания, когда АКК принимает решение о необходимости рассмотрения важных вопросов политики.</p> <p>а) <b>ККАВ (ВП)</b> является центральным форумом, на котором организации общей системы Организации Объединенных Наций разрабатывают и рассматривают основные политические вопросы в области людских ресурсов и общего управления. Это механизм, с помощью которого АКК координирует и согласовывает политику и практику в области управления людскими ресурсами. ККАВ (ВП) разрабатывает принимаемые АКК политические заявления по таким вопросам, как реформа управления людскими ресурсами, улучшение положения женщин, вопросы труда и семьи, борьба с сексуальными посягательствами на рабочих местах. АКК возложил на него ответственность за разработку, координацию и представление политической позиции по вопросам общей системы/персонала в КМГС и на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, за координацию отношений между ФАМГС, ККНСАП и ассоциациями внештатных устных и письменных переводчиков (АИИК, АИТК).</p>					
1993	USG/DM (UN)	ЮНОГ	Назначается	Совместное финансирование (\$ 1,860.3)	1 доклад (в 1997 году заседание не проводилось)
1968 (2 сов-местно с заседаниями КМНС)	Ротация (МАГАТЭ)	ЮНОГ	Назначается		2 доклада ACC/1996/14 (PER) ACC/1997/13 (PER)

1...

Орган, состав и мандат	Дата учреждения (заседания/год)	Президент (в настоящее время)	Секретариат			Доклады за 1996 и 1997 годы
			место нахождения	секретарь	используемые ресурсы	
<p>б) ККАВ (Ф/Б) является центральным форумом, на котором организации системы рассматривают основные политические вопросы в бюджетной и финансовой областях. Это механизм, с помощью которого АКК может обеспечивать скоординированное реагирование на финансовые вопросы, представляющие интерес для таких органов, как Пятый комитет Генеральной Ассамблеи, руководящие органы и Группа внешних ревизоров. АКК возложил на ККАВ (Ф/Б) ответственность за решение вопросов от его имени практически по всем финансовым вопросам. От имени АКК он рассматривает предлагаемые бюджеты совместно финансируемой деятельности и утверждает эти бюджеты, за исключением КМГС и ОИГ. ККАВ (Ф/Б) часто координирует реакцию его организаций-членов на подходы отдельных государств-членов или групп государств-членов.</p>	1968 (2)	Ротация (ФАО)	ЮНОГ	Назначается	2 доклада ACC/1996/15 (Ф-Б) ACC/1997/14 (Ф-Б)	
<p>III. КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И ОПЕРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ (ККПОВ)*</p> <p>Образован в результате слияния ККВС (ОД) и ККВС (ПРОГ) и получил расширенный мандат, включающий соответствующие аспекты функций целого ряда межучрежденных органов, деятельность которых была прекращена вследствие реформы 1993 года. Состав: тот же, что состав АКК, а также УООН, Всемирной организации по туризму и Колледжа для персонала Организации Объединенных Наций. Мандат: консультирует АКК и оказывает ему содействие в решении широкого круга вопросов в целях поощрения взаимодополняемости и мобилизации аналитического, нормативного и оперативного потенциала системы Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития в поддержку общих целей и согласованных стратегий. Подотчетен непосредственно АКК.</p>	1993 (2)	Ротация (ООН/ДЭСВ)	ЮНОГ	Назначается	4 доклада ACC/1996/7 & 16 ACC/1997/7 & 15	



Орган, состав и мандат	Дата учреждения (заседания/год)	Президенты (в настоящее время)	Секретариат			Доклады за 1996 и 1997 годы
			местные отделения	характеристики из	количество человек, обслуживающих операции	
<p><b>а) Подкомитет по проблемам питания (ППП).</b> Создан в 1977 году; вспомогательным органом ККПОВ стал в 1993 году. <b>Состав:</b> Учреждения, фонды и программы, обладающие мандатами в области питания; помощь оказывается Рабочей группой по проблемам питания (РГП) и несколькими специальными рабочими группами. В неофициальных заседаниях подкомитета принимают участие представители двусторонних учреждений и международных НПО и члены РГП. <b>Мандат:</b> постоянно анализирует данные об общем направлении, о масштабах, согласовании и результатах реагирования системы Организации Объединенных Наций на возникающие в мире проблемы в области питания, в частности действуя в качестве органа, содействующего сближению позиций для согласования концепций, политики и деятельности в деле достижения целей резолюции V Всемирной продовольственной конференции (1974 года) и Международной конференции по проблемам питания (1992 года). Подотчетен ККПОВ.</p>	1977 (1)	Ротация (ПРООН)	ВОЗ	Назначается	Совместное финансирование* (\$ 819,8)	2 доклада ACC/1996/5 ACC/1997/9
<p><b>б) Подкомитет по статистической деятельности (ПСД).</b> Создан в 1966 году; вспомогательным органом ККПОВ стал в 1993 году. <b>Состав:</b> организационные системы Организации Объединенных Наций, обладающие статистическими программами, или основные пользователи статистической деятельности/организации, финансирующие статистическую деятельность, и наблюдатели от нескольких организаций, не относящихся к системе Организации Объединенных Наций. <b>Мандат:</b> содействует координации, интеграции и взаимодополнительности деятельности по осуществлению статистических программ международными организациями; обеспечивает скоординированную подготовку к рассмотрению статистических вопросов на заседаниях межправительственных органов и скоординированную последующую деятельность по реализации решений межправительственных органов. Подотчетен КККПОВ; его доклады представляются также Статистической комиссии.</p>	1966 (1)	Ротация (ЮНИСЕФ)	ООН/ Нью-Йорк	ООН	ООН/ Нью-Йорк	2 доклада ACC/1996/9 ACC/1997/16
<p><b>в) Подкомитет по демографическим оценкам и прогнозам (ПООП).</b> Состав: все члены АКК, занимающиеся соответствующей деятельностью. <b>Мандат:</b> обеспечивает Организацию Объединенных Наций возможность использовать единый последовательный и скоординированный комплекс национальных и региональных демографических и секторальных оценок и прогнозов, который затем будет использоваться всеми элементами системы, и содействует установлению отношений с "пользователями данными" и "поставщиками данных". Подотчетен ККПОВ через ПСД.</p>	1993 (раз в два года)	Ротация (ЭСКАТО)	ООН/ Нью-Йорк	ООН	ООН/ Нью-Йорк	1 доклад ACC/1996/10

1...

ОРГАН, СОСТАВ И МАНДАТ	Дата учред. (заседания/ (в настоящее время) год)	Президенты (в настоящее время)	Секретариат			Доклады за 1996 и 1997 годы
			местонахождение	секретарь из	исполнительных служб/ иначе указывается	
<p><b>d) Подкомитет по контролю над наркотиками (ПКН).</b> Состав: открыт для всех членов АКК; активное ядро составляют приблизительно десять учреждений, мандаты которых тесно связаны с вопросами, имеющими отношение к наркотикам. <b>Мандат:</b> обеспечивает и поддерживает координацию деятельности по реализации в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также по всем вопросам, связанным с борьбой против злоупотребления наркотическими средствами, путем обмена информацией и разработки межучрежденческих секторальных и субсекторальных планов действий в контексте Общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками. Подотчетен ККПОВ.</p>	1993** (1)	МПКНС ООН	МПКНС ООН	МПКНС ООН	2 доклада ACC/1996/17 ACC/1997/17	
<p><b>IV. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКИЙ КОМИТЕТ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ (МКУР)</b></p> <p><b>Состав:</b> открыт для всех членов АКК и — в качестве наблюдателей — для родственной организации, таких как Всемирная организация по туризму и ГЭФ. <b>Мандат:</b> определяет основные вопросы политики, касающиеся последующей деятельности по итогам работы ЮНСЕД, и консультирует АКК о путях и средствах рассмотрения этих вопросов для обеспечения эффективного сотрудничества и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Повестки дня на XXI век. Подотчетен непосредственно АКК.</p>	1992 (2)	ООН/ ДЭСВ	ООН	ООН/ Нью-Йорк	4 доклада ACC/1996/1, & 12 ACC/1997/1, & 12	
<p><b>а) Подкомитет по водным ресурсам.</b> Состав: открыт для всех членов АКК. <b>Мандат:</b> действует в качестве единого координатора для осуществления координации в масштабе всей системы Организации Объединенных Наций в области водных ресурсов; в частности, для осуществления Плана действий Мардель-Плата, принятого на Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам в 1997 году, и взаимосвязанных положений главы 18 Повестки дня на XXI век, а также в качестве координатора деятельности по другим мандатам, предоставленным межправительственными органами; взял на себя обязанности бывшей Межсекретариатской группы по водным ресурсам. Подотчетен МКУР.</p>	1993 (1)	Ротация (ЮНЕСКО)	ООН	ООН/ Нью-Йорк	2 доклада ACC/1996/19 ACC/1997/18	

ОРГАН СОСТАВ И МАНДАТ

Дата учреждения/ (заседания/ год)	Председатель в настоящее время)	Секретариат			Доклады за 1996 и 1997 годы
		местона- хождение	секретарь из	испомога- тельное обслужи- вание обеспечи- вается	
1993 (1)	Ротация (ЮНЕП)	ЮНЕСКО	ЮНЕСКО	ООН/ Нью-Йорк	2 доклада ACC/1996/8 ACC/1997/3
1996 (1)	ООН	ООН	ООН/ Нью-Йорк	ООН/ Нью-Йорк (DAW)	2 доклада ACC/1996/22 ACC/1997/8

В) Подкомитет по океанам и прибрежным районам (ПОПР) Состав: открыт для всех членом АКК. Мандат: контролирует и анализирует ход работы по осуществлению соответствующих положений главы 17 Повестки дня на XXI век, в которой — сформулированы устойчивому рациональному использованию и сохранению морской среды и ее ресурсов как в океанах, так и в прибрежных районах; а также действует в качестве межучрежденческого механизма по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществления на суше деятельности. Подотчетен МКУР.

У. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКИЙ КОМИТЕТ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН И РАВЕНСТВУ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН (МКЖРМЖ)  
Состав: открыт для всех организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций. Мандат: МКЖРМЖ взял на себя обязанности Специального межучрежденческого совещания по положению женщин с расширенным мандатом, который включает в себя: а) осуществление Пекинской платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и связанных с гендерной проблематикой рекомендаций, вытекающих из других проведенных за последнее время конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне, в частности путем обеспечения эффективного сотрудничества и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций; и б) выделение гендерной перспектив в качестве основного направления деятельности системы. С этой целью Комитет содействует осуществлению соответствующей деятельности и следит за ходом работы по достижению связанных с гендерной проблематикой целей Конференции Организации Объединенных Наций в областях политики, оперативной деятельности, координации, научно-исследовательской деятельности, подготовки кадров и общественной информации. Он выявляет возникающие проблемы, требующие внимания со стороны системы, и подготавливает необходимые в практической работе документы, например такие, как руководящие принципы, справочные записки или контрольные списки, для активизации деятельности, касающейся положения женщин, и повышения значимости гендерной проблематики. В своей деятельности он основывается на хорошо зарекомендовавших себя методах и достоверных показателях выполнения планов для обеспечения отчетности о ходе работы. Подотчетен непосредственно АКК.

• Помимо упомянутых органов ККПОВ сформировал ряд рабочих групп, имеющих конкретные цели, включая техническую рабочую группу по классификации программ АКК, Консультативную группу по подготовке кадров для оперативной деятельности и Рабочую группу по вопросам системы координаторов-резидентов и связанным с этим оперативным вопросам, которые позволяют ККПОВ в период между сессиями заниматься вопросами оперативной деятельности, в частности в связи с проводимыми Организацией Объединенных Наций реформами, имеющими общесистемные последствия.

Примечания

- <sup>1</sup> Martin Hill, "The Administrative Committee on Coordination", in "The Evolution of International Organizations", ed. Evan Luard, 1966, page 129.
- <sup>2</sup> Доклад Объединенной инспекционной группы об Университете Организации Объединенных Наций. Повышение его актуальности и эффективности (A/53/592).
- <sup>3</sup> Административный комитет по координации, вторая очередная сессия 1995 года. Резюме выводов (ACC/1995/23, пункт 29).
- <sup>4</sup> Резюме выводов Административного комитета по координации, первая очередная сессия 1998 года (ACC/1995/23, пункт 27).
- <sup>5</sup> Там же, пункт 27.
- <sup>6</sup> Hill, op. cit., para 67.
- <sup>7</sup> Доклад Объединенной инспекционной группы о координации политики и основ программирования в целях более эффективного развития сотрудничества (A/51/636).
- <sup>8</sup> Доклад Объединенной инспекционной группы об укреплении представительства системы Организации Объединенных Наций на местах (A/52/457).
- <sup>9</sup> Резюме выводов Административного комитета по координации, первая очередная сессия 1997 года (ACC/1997/4, пункт 22).
- <sup>10</sup> Резюме выводов Административного комитета по координации, первая очередная сессия 1997 года (ACC/1997/4, приложение I).
- <sup>11</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 54 (E/1997/54, стр. 5).
- <sup>12</sup> Реформа Организации Объединенных Наций: последствия для МОТ, двести семьдесят первая сессия Административного совета МОТ, март 1998 года, документ GB/271/8/2, пункт 32.
- <sup>13</sup> Там же, пункт 32.
- <sup>14</sup> Press release SG/SM/6455, 6 February 1998
- <sup>15</sup> Комитет по программе и координации. Проект доклада о годовом обзорном докладе АКК за 1997 год, E/AC.51/1998/L.7/Add.26, 18 июня 1998 года.
- <sup>16</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1), том 1.
- <sup>17</sup> ACC/1997/20, op. cit., para 24.

-----